联合国 $S_{/PV.5940}$



安全理事会

第六十三年

临时逐字记录

第五九四〇次会议

2008 年 7 月 22 日星期二上午 10 时举行 纽约

主席: (越南) 成员: 格罗斯先生 卡凡多先生 李克新先生 乌尔维纳先生 斯克拉契奇先生 里佩尔先生 印度尼西亚 克莱布先生 曼托瓦尼先生 阿拉伯利比亚民众国 穆巴拉克先生 阿里亚斯先生 丘尔金先生 库马洛先生 大不列颠及北爱尔兰联合王国 约翰•索沃斯爵士 哈利勒扎德先生

议程项目

中东局势,包括巴勒斯坦问题

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。定本将刊印在《安全理事会正式记录》。 更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上,由有关的代表团成员一人署名,送交逐字记录处处长(C-154A)。



上午10时15分开会。

通过议程

议程通过。

中东局势,包括巴勒斯坦问题

主席(以英语发言): 我谨通知安理会,我收到了阿根廷、古巴、伊朗伊斯兰共和国、以色列、日本、约旦、黎巴嫩、马来西亚、卡塔尔和阿拉伯叙利亚共和国代表的来信,他们在信中要求邀请他们参加对安理会议程上项目的审议。按照惯例,并征得安理会的同意,我提议根据《宪章》有关规定和安理会暂行议事规则第37条,邀请这些代表参加对该项目的审议,但无表决权。

没有人反对,就这样决定。

应主席邀请,吉勒曼先生(以色列)在安理会议 席就座;上述其他国家代表在安理会会议厅一侧 为他们保留的座位上就座。

主席(以英语发言): 我谨通知安理会, 我收到2008年7月18日巴勒斯坦常驻联合国观察员的来信, 此信将作为文件 S/2008/473 印发, 其内容如下:

"谨请安全理事会按照惯例,邀请巴勒斯坦常驻联合国观察员参加安全理事会将于 2008 年7月22日星期二举行的关于中东局势,包括巴勒斯坦问题的会议。"

征得安理会的同意,我提议根据议事规则和这方面的惯例,邀请巴勒斯坦常驻观察员代表团临时代办 参加此次会议。

没有人反对,就这样决定。

应主席邀请,阿卜杜勒-哈迪·纳赛尔先生(巴勒斯坦)在安理会议席就座。

主席(以英语发言):根据安理会先前磋商中达成的谅解,我认为安全理事会同意按照其暂行议事规则第 39 条,向主管政治事务副秘书长林恩·帕斯科先生发出邀请。

没有人反对,就这样决定。

我谨通知安理会,我收到了塞内加尔代表保罗·巴吉先生阁下2008年7月15日的来信,他在信中请求邀请他以巴勒斯坦人民行使不可剥夺权利委员会主席的身份参加有关安理会议程上项目的审议。如果没有人反对,我将按照暂行议事规则第39条,向保罗·巴吉先生发出邀请。

没有人反对,就这样决定。

应主席邀请,保罗·巴吉先生(塞内加尔)在安理会会议厅一侧为他保留的座位就座。

主席(以英语发言): 安全理事会现在开始审议 其议程上的项目。安全理事会是根据其先前磋商中达 成的谅解开会的。

在本次会议上,安全理事会将听取主管政治事务 副秘书长林恩·帕斯科先生的通报。我现在请他发言。

帕斯科先生(以英语发言): 在中东各地出现若干令人鼓舞的事态发展的一个月份中,我们尤其感到振奋的是在黎巴嫩取得了进展。在该国,由于宣布成立了民族团结政府,而向前迈出了一大步。同样积极的是,以色列和阿拉伯叙利亚共和国在继续进行间接谈判。在加沙,停火得以维持,暴力行为显著减少。但我们感到关切的是,在改善西岸实地局势方面缺乏进展。

在安纳波利斯开始的政治进程正在继续,目前正在该区域和其他区域各级就这些核心问题定期举行会议和讨论。奥尔默特总理和阿巴斯主席于7月13日在巴黎地中海问题首脑会议期间举行了会晤。他们强调决心取得进展并达成一项协议。但据报道,依然存在显著的分歧,而秘书长在与奥尔默特总理和阿巴斯总统在巴黎进行讨论时,强调了必须坚持继续进行双边会谈,以实现消除所有主要分歧的目标。今天,以色列总统佩雷斯首次在他在耶路撒冷的住所招待了阿巴斯主席。

在加沙和以色列,安全形势有所改善,因为由埃 及调停于上个月开始生效的停火大体上得到了维持。

在本报告所述期间,一名巴勒斯坦平民在加沙-以色 列边界附近遭到以色列国防军杀害,另有两人受伤。 巴勒斯坦民兵向以色列发射了 7 枚火箭和 10 枚迫击 炮弹,但未造成人员伤亡。没有关于以色列国防军进 行空袭或入侵的报道。哈马斯正在向加沙的公众表明 它支持平静的局面,并拘留了参与发射迫击炮行动的 几个人。但是,内部暴力行为、草率地处理武器,以 及加沙-埃及边界沿线的隧道塌陷事件,造成了 9 名 巴勒斯坦人丧生,29 人受伤。

在停火的基础上,埃及继续努力拟定一项协议, 以便以被俘的以色列士兵吉拉德·沙利特交换目前被 以色列拘留的若干巴勒斯坦被监禁者。在沙利特下士 被捕两年多之后,红十字国际委员会尚未获准探访 他。

我高兴地报告,在停火后四个星期期间,通过苏 法和卡尔尼两个过境点进入加沙地带的货车装载的 货物量比前个月增加了54%。水泥进口量大幅增加, 从而满足了加沙在本报告所述期间的需求。粮食以外 的商品的进口量大致略有增加。我们欢迎这种改善的 情况,但是注意到,目前的进口水平约为2007年6 月前水平的30%。许多原料持续短缺以及禁止出口的 做法,阻碍了任何显著的经济复苏。当地的工业设施 约有95%依然关闭。

7月17日,以色列官员通知他们在巴勒斯坦权力 机构的对应人员说,他们将增加允许输入加沙的燃料 数量。这是令人鼓舞和必要的,因为燃料的数量已经 维持在大大低于实际需求的水平。6月27日至7月 20日,汽油、柴油、厨用煤气和工业用煤气仅分别只 能满足每天所需量的17%、57%、40%和81%。加 沙电力公司仍然以不到其70%的全部开工量运转。在 上次通报中已经报告了这种政策造成的困难。

联合国特别协调员塞里于 7 月 10 日访问了加沙地带,以探讨按照四方的要求恢复已停止的项目的适当办法,这些项目包括联合国的项目。联合国已要求以色列政府作为紧急事项推动恢复优先项目,奥尔默特总理在与秘书长讨论时已承诺认真考虑这一问题。

阿巴斯主席以他 6 月 5 日的发言为依据,继续开展范围广泛的磋商,该发言要求进行国家对话来执行也门倡议。秘书长和特别协调员塞里都强调他们支持阿巴斯主席的倡议,即为实现在合法的巴勒斯坦权力机构的框架内统一加沙地带和西岸的目标而取得进展。阿拉伯国家联盟成员将在促进此种努力方面发挥带头作用。

在继续努力巩固加沙的停火时,至关重要的是必须加快在西岸实地的进展。在这方面,我们关切地注意到,自6月19日以来,以色列部队在西岸各地加强了军事行动。以色列国防军关闭并查封了位于纳布卢斯的据称与哈马斯有关联的机构,其中包括学校、医疗中心、媒体和民间协会。以色列将36个国际非政府组织宣布为非法组织,指控它们为哈马斯筹款。以色列部队袭击了纳布卢斯市并逮捕了民选的巴勒斯坦权力机构官员,以及下令关闭纳布卢斯的主要购物中心。

巴勒斯坦权力机构的官员包括法耶兹总理批评了这些行动,认为它们损害了经济,也有损于权力机构旨在加强西岸安全的努力。巴勒斯坦安全部队根据路线图第一阶段规定的巴勒斯坦的义务,继续努力实施法治,并解除民兵的武装和逮捕民兵。我们对以色列的袭击行动对巴勒斯坦安全部队在其控制下的地区采取有效行动的努力造成的影响感到关切。

7月2日,一名来自东耶路撒冷的巴勒斯坦人用推土机在西耶路撒冷袭击一些车辆,致使包括两名妇女在内的3名以色列平民丧生,另有30人受伤。秘书长谴责了这种袭击行动。今天上午,我相信安理会已经知道,又发生了一起类似的袭击事件,造成两名以色列人受伤。

与此同时,在西岸,三名巴勒斯坦人包括一名平 民遭到以色列国防军的杀害,另有136人受伤,其中 至少包括22名儿童。受伤事件多数发生在反对隔离 墙的示威活动中,而且是因发射橡皮子弹和催泪弹受 伤。在6月中旬以来的三起事件中,据报道以色列定 居者向纳布卢斯西南布林的一些巴勒斯坦村庄共发

射了六枚火箭弹。7月12日,以色列警察逮捕了涉嫌制造和发射这些射弹的一名定居者,并在伊扎尔定居点没收了爆炸物和武器。随后,在7月21日,从该定居点又发射了一枚火箭弹。

报告所述期间,在西岸各地包括东耶路撒冷的以 色列定居点的建造活动在继续进行。7月3日,有报 道说国防部长埃胡德•巴拉克批准了在希布伦老城的 拜特罗马诺定居点建造一座新建筑物。

如秘书长以前多次强调,以色列在被占领的巴勒斯坦领土上建造定居点的活动违反国际法,也违反以色列根据路线图和安纳波利斯进程的规定所作的承诺。他敦促以色列响应四方明确的呼吁,冻结所有的定居点活动,包括自然增长,并拆除 2001 年 3 月以来建立的哨所。

在整个西岸,在我们曾希望在流动和出入方面有 所改善时,却见到了略有恶化的现象。6 月曾消除四 大障碍,但以色列国防军7月份又将之重新设置,使 封闭障碍物的总数达到609个。此外,以色列还正在 修复纳尔河检查站,即集装箱检查站,以此控制从西 岸北部向南部的流动,而不是履行它先前对取消这一 检查站的承诺。

人道主义事务协调员办公室最近的一份报告证实,现已建造障碍物计划路线的56%。该建筑的大部分偏离了绿线,因此违反了2004年国际法院的咨询意见。

报告指出,以前在隔离墙以西自己的土地上耕作的 西岸北部的农民,只有20%获得以色列当局签发的出 入其土地的许可证。这提高了对粮食和人道主义援助 的依赖,也有损于生计。

我现在谈谈巴勒斯坦的经济状况。由于本月份预算短缺,巴勒斯坦权力机构几乎无法支付6月份的薪金。它计划通过贷款和捐助方的援助支付7月份的薪金,但将再需要6亿美元,以便从8月至12月维持偿付能力,但为发展项目的援助不在其中。我们敦促所有尚未兑现其在2007年捐助方会议上的认捐的捐助方提供预算支助,以避免一场财政危机。

巴黎会议主席国法国以及三个共同主席国挪威、欧洲联盟委员会和四方代表于7月7日举行了会议,讨论自 2007 年 12 月举行捐助方会议以来的发展动态。现已定于在9月大会期间举行特设联络委员会会议。

预期叙利亚和以色列将在本月稍后期间在土耳 其调停下举行另一轮间接会谈,然后在8月进行进一 步谈判。秘书长在他与埃尔多安总理、阿萨德总统以 及奥尔默特总理在巴黎举行会议期间,表示感谢土耳 其的努力和支持这些谈判。

塞里特别协调员访问了大马士革,并强调了联合国支持在这一轨道方面的重要努力。叙利亚政府向塞里先生提出了被占领叙利亚戈兰的被监禁者问题,我在这里指出希坦•瓦利在7月8日从以色列拘押中获释。在报告所述的整个期间,尽管定居点活动还在继续进行,但被占领的叙利亚戈兰的局势依然平静。

昨天,叙利亚外交部长穆阿利姆抵达贝鲁特,他 在那里向黎巴嫩米歇尔·苏莱曼总统送交了正式访问 叙利亚的邀请。我们敦促两国按照安全理事会第 1680 (2006)号决议,建立完整的外交关系和代表机构。

至于黎巴嫩,我们赞扬在 7 月 11 日向前迈出了重要的一步,当天,苏莱曼总统宣布已经就民族团结内阁的组成达成协议,但尚待在今后几周内在议会投信任票。秘书长欢迎这一发展动态,并重申他吁请各方将继续为充分实施《多哈协定》开展工作。联合国期待与新政府密切合作。

报告所述期间的另一个重要成是执行了第 1701 (2006)号决议主要的人道主义方面。7 月 16 日,被绑架的两名士兵的遗体送回了以色列,以此交换黎巴嫩的被拘留者和遗体。秘书长调解人坚持不懈地工作了近两年之久,并将在未来的期间向秘书长提交一份完整的报告。

各位知道,秘书长已收到以色列政府和真主党的 来信,它们在信中保证采取进一步的人道主义行动。 秘书长将继续随时向安理会通报有关发展动态。

本报告所述期间,在北方城市的黎波里市内及其 周围地区以及该国另一些地区发生了若干起安全事件。我们对这些冲突感到关切,也对这些冲突对黎巴 嫩的稳定和安全的影响表示关切。我们欢迎黎巴嫩当 局为改善的黎波里周围地区的安全采取的步骤。

自上一次在安全理事会的通报以来,联合国驻黎 巴嫩临时部队(联黎部队)行动区总体而言保持平静。 鉴于该国其他地区的安全局势,黎巴嫩武装部队(黎 军)指挥部尚未撤回它在5月份调离行动区的军队单 位。联黎部队指挥官已要求黎军指挥部尽快撤回这些 单位。

与此同时,联黎部队和黎军正在尽力确保单位的 短缺不致妨碍它们履行第 1701 (2006)号决议赋予其 的义务的能力。

本报告所述期间,联黎部队继续记录了以色列很 多次侵犯领空的行为,这种行为几乎每天都会发生。 我们再次敦促以色列停止这些侵犯行为。

加沙境内暴力行为有所减少的情况,是一种重要但很脆弱的成绩。我们希望这种平静可以持续下去,而且将与巴勒斯坦内部的对话一起,促成采取其他的积极步骤:使合法的巴勒斯坦权力机构回到加沙地带,重新开放过境点,释放吉拉德·沙利特和若干巴勒斯坦被监禁者,并在可以推进和平进程的基础上,将加沙和西岸统一在合法的巴勒斯坦权力机构的管辖之下。

使我们受到鼓舞的是,各方决心在安纳波利斯框架内继续谈判,而且美国和国际社会其他成员发挥了积极作用。四方将在9月份在纽约此地举行会议,而且在从现在到那时的期间必须继续取得进展。至关重要的是,在实地的局势、在巩固加沙的停火以及在改善西岸的条件方面都有明显的改善。

最后,请允许我重申,秘书长依然承诺致力于在安全理事会第242(1967)号、第338(1973)号、第1397(2002)号和第1515(2003)号决议的基础上在中东实现公正、持久和全面的和平。

主席(以英语发言): 我现在请巴勒斯坦常驻观察员代表团代表发言。

阿卜杜勒哈迪·纳赛尔女士(巴勒斯坦)(以英语发言):主席先生,请允许我祝贺你和贵国越南社会主义共和国就任本月安全理事会主席,并重申我们信任你有能力明智地指导安全理事会的重要工作。

我还要表示感谢美利坚合众国在6月份干练地指导了安理会的工作。

我们还要感谢主管政治事务副秘书长帕斯科先 生今天所作的通报。

中东和平进程 17 年前始于马德里,其基础是联合国决议,巴以双方 15 年前在华盛顿正式发起并因此签署《奥斯陆协定》的以土地换和平的原则,去年 11 月,在经历了 7 年的痛苦的冻结后,该协定又于安纳波利斯获得了延长,曾给人们带来很大希望。现在,中东和平进程即便往好里说,也已陷入绝望的境地。这是因为,和平进程的整个前提遭到包括东耶路撒冷在内的被占巴勒斯坦领土上的占领国以色列非法行动的变本加厉的破坏,以色列的行动完全违反以土地换和平的原则和实现建筑在两个国家的办法上的公正、持久与和平解决的目标。

尽管数年来为维系和拯救和平进程通过了很多 决议、签署了很多协定和采取了很多举措,但以色列 的蓄意行动继续损害和平进程,使和平进程无法解决 实现既定目标道路上的严重障碍。

主要的障碍是以色列对包括东耶路撒冷在内的被占巴勒斯坦领土以及被占叙利亚戈兰进行的非法定居活动。过去 41 年里,以色列通过非法定居活动,粗暴地违反国际人道主义法,特别是《第四日内瓦公约》,野蛮地将其于 1967 年通过武力占领的土地殖民化。《第四日内瓦公约》绝对禁止占领国将其平民转移到其所占领的领土。

在被占巴勒斯坦领土,以色列定居活动的目的是 在地面建立的单方面事实、非法更改人口组成、领土 的现状和特点,以便推动对大片土地的事实上的兼

并,特别是对被占东耶路撒冷的兼并。因此,这种殖民化是对巴勒斯坦人民实现其不可剥夺的国家权利和实现在 1967 年边界基础上与以色列毗邻生活在和平与安全之中的两个国家解决办法的主要危险。的确,定居点问题不仅是和平进程中最终地位问题之一,也越来越多地与几乎所有其他最终地位问题密切相关,是这些问题中的核心问题,包括耶路撒冷、边界、饮水和安全,并继续使公正解决所有这些问题的努力复杂化。

联合国决议要求停止所有定居活动和拆除定居 点,《第四日内瓦公约》的缔约方呼吁以色列尊重该 公约和履行其法律义务,路线图的基础是以色列有义 务冻结所有定居活动和拆除所有定居点前哨基地,尽 管如此,以色列的定居活动丝毫没有放松。

以色列继续无视国际社会的意愿和呼吁,继续其非 法定居活动,在地面造成更多的事实以巩固其土地掠 夺,最近时期以来,以色列在被占东耶路撒冷和约旦河 谷的定居活动愈演愈烈。这是以色列在扩张主义议程驱 动下肆无忌惮地通过武力攫取领土造成的局面,这种局 面延长了占领,阻碍了所有建立和平的努力。

从事大规模殖民活动的手段包括大量没收巴勒 斯坦土地,建造和扩大定居点,运送数十万以色列定 居者和建造隔离墙,隔离墙直接与定居点相连,目的 是保护定居点和便于其扩张和兼并,同时还采取了无 数其他非法措施。

在这方面,我们忆及,本月是国际法院提出关于 在被占巴勒斯坦领土上建造隔离墙的法律后果的划时代的咨询意见的四周年之际。国际法院确认了隔离墙的非法性,隔离墙违反 1967 年绿线深入巴勒斯坦领土建造的,国际法院还确认了相关的政权的非法性,同时呼吁以色列停止建造隔离墙、拆除隔离墙并就其所造成所有伤害作出赔偿。

隔离墙是以色列殖民企图的一部分,国际法院确认了这一点。除其他外,国际法院得出结论认为,以色列在被占巴勒斯坦领土的定居点的建立违反了国际法,同时,

"为隔离墙选择的路线实际上表明了遭到安全理事会谴责的以色列对耶路撒冷和定居点采取的非法措施"(2004年7月13日, A/ES-10/273, 第122段)。

加在一起,以色列有 150 个定居点,100 多个定居点前哨基地,有广泛的只许以色列通过的绕行公路相互连接,并同以色列本身连接起来,还有设计长度将比 1967 年绿线长两倍的隔离墙,占据了大片的巴勒斯坦土地,包括拥有水源和其他自然资源的地区,大约为被占西岸的 50%。

这一巨大殖民主义网络和为全面限制巴勒斯坦 人行动而设置的 600 多个以色列检查点,造成了巴勒 斯坦人社区遭到隔离的地面局势,很多社区变成了被 围墙隔离的小区,有的是整个社区遭到破坏,致使数 千名巴勒斯坦平民流离失所。东耶路撒冷与巴勒斯坦 领土的联系被切断,巴勒斯坦领土因此分成了北、中 和南三个部分。换言之,巴勒斯坦人民遭受着经济和 社会上的破坏。

整体后果是被占巴勒斯坦领土支离破碎,其连续性、尊严和统一性遭到破坏。这种非法局面的巩固和延续,将使得一个东耶路撒冷为首都的主权、连续、可行和独立的巴勒斯坦国的建立无法实现,也使得根据安全理事会有关决议、包括第242(1967)、第338(1973)、第1397(2002)号决议以及安理会在其中批准了四方的路线图的第1515(2003)号决议所确定的两个国家的和平解决办法无法实现。

被占巴勒斯坦领土其他地方、即加沙地带的局势 同样十分严重。以色列围困加沙已经超过一年,占领 国继续无情地对边界过境点实行关闭,阻止人员和货 物的流动,对那里的全体巴勒斯坦人民实行集体惩 罚。

由于社会经济情况每况愈下,贫困和艰辛进一步加剧。由于医药和食品供应不足和下水和卫生系统因缺乏零部件及燃料而造成卫生条件的继续恶化。此外,燃油危机持续,使生活的各个方面都受到影响,甚至影响到联合国在加沙的行动。此外,此种蓄意制

造的人道主义危机更加剧了全球性粮食和燃油价格的攀升,致使整个国际社会受到影响。

与此同时,以色列占领部队继续对巴勒斯坦领土 进行暴力军事袭击和攻击。因此,巴勒斯坦平民,包 括儿童继续遭到杀戮,受伤,被拘禁和逮捕,巴勒斯 坦人的家园、财产和基础设施继续遭到破坏。我们呼 吁立即停止这些非法而可悲的行动,并呼吁以色列履 行其法律义务和承诺,以营造一种切实有利于实现和 平的环境。

在这方面,我要提及经埃及政府进行密集而值得 赞赏的努力而达成的停火协定。停火已于 6 月 19 日 在加沙地带生效,尽管发生几起违反行为,停火得到 了维持。阿巴斯主席继续呼吁双方尊重停火,并继续 呼吁将停火扩展到西岸。西岸和加沙地带是一个地理 政治单位,那就是被占巴勒斯坦领土,因此,以色列 对任何一个地区的攻击都会给另一地区造成负面影 响。我们一再看到,以色列肆无忌惮发动的暴力行动, 与 6 月停火后不久那不勒斯发生的袭击和屠杀相似, 破坏了停止暴力的努力,破坏了巴勒斯坦权力机构促 进法治的努力,损害了和平谈判,同时也助长了暴力 的恶性循环。

然而,我们重申我们的希望,停战将维持下去,将会保持平静,占领国将完全取消对加沙的围困并允许人员和货物的通行,以减缓巴勒斯坦平民人口的孤立和人道主义困苦。

在这方面,我们重申,巴勒斯坦权力机构准备承 担对加沙边界过境点巴勒斯坦一方的责任,并呼吁以 色列根据 2005 年《通行进出协定》允许开放过境点。

2008年,尽管在和平进程中投入了巨大的希望、能量和精力,我们仍然目睹现代史上最长久的军事占领的持续、在违反国际法和联合国决议的情况下对被占领土的积极的殖民化,以及继续剥夺和侵犯巴勒斯坦人民不可剥夺的人权,包括自决权和巴勒斯坦难民的返回权。为纠正这一不公正状况所作的一切企图都受到以色列持续的非法做法的阻碍,没有取得实际进展。局势继续恶化,和平机会继续遭到损害。

这就是为什么我们继续呼吁国际社会解决我们面前的严峻问题,为什么我们专门回到安全理事会来,请求它捍卫《宪章》和国际法规定的责任,特别是有关以色列在巴勒斯坦被占领土中的非法定居活动方面的责任。这是一个国际和平与安全问题,因为这种非法状况继续下去不仅阻碍和平进程,而且严重损害它,危及阿拉伯-以色列冲突的核心问题、以-巴冲突的和平解决,并因而危及中东地区内外今后的和平与稳定前景。

联合国对巴勒斯坦问题承担着永久的责任,直到解决其所有方面,包括根据大会第194(III)号决议公正解决巴勒斯坦难民的困境。不应免除安理会这方面的责任,我们在此强调不结盟运动国家核心小组的作用的重要性,它在安理会代表包括巴勒斯坦在内的118个不结盟运动成员国发言。

如果在粗暴违反面前安理会仍然无法承担对巴 勒斯坦问题的责任,它的信誉将会受损。此外,这将 继续对联合国的形象造成负面影响,并加剧中东和发 展中世界中有人感到的双重标准,这项结论得到了几 个评估的证实,包括一个独立小组最近的调查。

在我们的国际社会中,应当为了支持而不是反对国际法而结盟。应当对抗而不是容忍或原谅非法行动。如果选择容忍或原谅,就永远不可能真正实现正义与和平及其相关的安全、稳定、繁荣与发展的惠益,并且法治和我们国际制度的基础将继续遭到严重削弱。必须不惜一切代价防止这种结果。

因此,尽管我们深感失望和沮丧,我们没有放弃希望,并将继续呼吁国际社会,包括安全理事会,捍卫国际法,促进以一巴冲突和整个阿拉伯—以色列冲突的和平解决。此外,我们在本论坛重申,巴勒斯坦方面继续致力于在其商定框架内的和平进程,作为结束1967年开始的以色列占领的手段,以便实现公正、持久与和平的解决,并实现巴勒斯坦人民在其独立的巴勒斯坦国进行自决与自由的权利。

主席(以英语发言): 我感谢巴勒斯坦常驻观察员 代表团临时代办对越南担任安理会主席所说的客气话。

我现在请以色列代表发言。

吉勒曼先生(以色列)(以英语发言): 主席先生, 感谢你干练地主持本月安理会的工作。我也谨感谢美 国代表团上个月非常出色地领导了安理会,并感谢帕 斯科副秘书长一如既往所作的全面通报。

我也谨借此机会,对秘书长在处理释放我们两位 儿子,Ehud Goldwasser 和 Eldad Regev 的非常微妙 的努力中所展示的领导能力、高尚品质和同情心,表 示极大的赞赏。尽管这一章的结局是悲惨的,我们非 常感谢秘书长个人以及通过他的调解人,为结束这一 悲剧所作的努力。我们了解他对这件事的巨大同情 心,我们既作为国家,又作为代表家属的个人,将永 远感激他。

主席先生,我为本次会议准备了讲稿,我将提交给你并请你过目,因为一些很好的人为编写它而非常辛勤地工作,我认为,这是一份人人应当阅读的很好的讲稿。但是,由于这很可能是我最后一次作为以色列国常驻代表参加安理会,我谨冒昧地对安理会讲心里话,而不是宣读书面文字。

首先,我谨感谢在座各位、每一位代表——常驻 代表和副常驻代表、安理会成员和其他大使——除其 他问题外,在以色列-巴勒斯坦冲突和我们的问题上 所花的时间和精力。许多代表从头至尾表现出极其高 尚的品德和高超的领导能力。许多代表在一个离开他 们许多人如此遥远的冲突上花费了大量的时间和精 力。但是,我要对这些年来许多人真正表现出的关爱、 同情、智慧和正直,表示真正的赞赏。

我也谨告诉安理会我在联合国和本会议桌旁代 表以色列的感觉和滋味。我首先要指出的是,我想在 座的许多人没有去过以色列,我认为不管我怎么说, 怎么描述,将永远无法让世界或甚至在座各位充分了 解以色列到底是一个多么了不起的国家。

我请在座的每一位代表到以色列来——一些代 表已受到邀请但尚未能够成行。所有人将会看到一个 同他在电视屏幕上看到的情况、同他观看有线电视网 所得到的感觉截然不同的国家,他在电视上只是看到一个似乎被暴力和流血事件撕裂的国家。所有人将会发现一个极为优秀和富有创新精神的朝气蓬勃的国家,年轻人尽情享受生活,并对国家和世界作出贡献。所有人将会看到一个已经并正在每天不仅对本身和犹太人,而且对人类和人性作出贡献的国家,把荒漠变良田,让肢残者恢复行走,并且每天以创新、专利、创造性和优异成绩建设更美好的世界,并实际上使它成为具有更加丰富的艺术与文化的世界。我敦促在座各位亲自来我国看看。和其他许多国家一样,不到以色列实地走走看看,感受以色列,就永远不能真正了解以色列的真实情况。我们敦促大家来访问。

我还希望在座各位稍停片刻,想象一个以色列人的生活。试想像我这样一个祖父,有时去幼儿园接孙子,当看到幼儿园门前的武装警卫时顿感到心碎,一时不确定我的孙子能否活着看到这一时刻:他将活着拥抱他的孙子。试想你登上巴士,恐惧地环顾四周,不知道巴士是否能够到达终点,或中途爆炸。试想你在耶路撒冷的一家咖啡馆坐下,但意识到,在香榭丽舍大街、莫斯科普希金咖啡馆或这里纽约,一杯咖啡只要2美元或3美元,但在耶路撒冷,许多人则可能因此丧生。试想你是一位母亲,家住斯德洛特,你的子女每晚因为恐惧而尿床,当你去学校接孩子时,你不知道他们是否还活着。

试想。试想一下今天上午你开车行驶在耶路撒冷 主要大道上的情景。一台推土机撞翻、压扁汽车。试 想在第五大道、牛津大学街、或香榭丽舍大街上看到 一台推土机推翻巴士,压扁汽车及车内人。试想生活 在这种情况下。试想我们以色列人每天面对的恐怖和 生活的恐惧,然后再尝试理解一名以色列人的生活。

我在联合国已有近六年,参加了无数次安理会会议。有些同事经常指责我反应过度、过度夸张、过度敏感。但是,如果在座各位来到以色列,或仅仅试想生活在那里,他们就会明白,虽然对许多人来说,我们在安理会包括这些季度会议上的讨论仅仅是一个技术性问题,是发生在非常、非常遥远地方的问题,

但这却是我们以色列人的日常生活。对我们来说,这 不是简单的数字、数据,而是一个个人,一张张鲜活 的面孔,而且经常不幸的是,死者的尸体。

我将带着一定的成就感离开联合国,因为多年来 我们和以色列确实在联合国取得了一些非常难忘的 成就;但同时也带有某种挫折感。在座许多国家用心 良好,他们来安理会是为了有所作为。我确实相信, 在座的每一个代表在这里,是因为他们希望为我们的 子孙后代建设一个更加美好的世界,他们大多数想在 这里有所作为。这中间,我也把我的巴勒斯坦同事利 雅得•曼苏尔包括在内,他今天不在场。我真的相信, 在他发言、在场时,他深切关怀他的人民,希望他们 的愿望、他们的理想得以实现。我们之间可能有分歧, 但出发点始终是关怀和做正确的事。

但不幸的是,我不能说安理会每一个成员都这样,因为确实有一个安理会成员的主要目的是阻止任何合理决议、任何提及或谴责恐怖的内容。我想,下次选举安全理事会成员的时候,应当非常认真地考虑这一情况。我想,标准应该更高,考虑更深刻一些。

我们以色列人每天面临恐怖,几个小时之前,我们 在耶路撒冷再次看到新的恐怖表现。距离佩雷斯总统住 所仅几米之处,又一个恐怖分子大开杀戒,用一台推土 机疯狂行凶杀人,案发时佩雷斯总统正在其住所与阿巴 斯主席共进午餐。此类凶案发生已经是第二次。第一次 发生时,人们以为只是一个疯子发疯。现在,这正成为 一种模式,我们看到安理会的一个成员全力支持的那伙 人的又一个杰作。该成员支持恐怖主义。

环顾四周,我看到许多国家的代表,这些国家给世界带来了伟大的亚洲艺术;给世界带来了埃米尔•左拉、赫克托•柏辽兹;给世界带来了另类疗法;给世界带来了勃鲁盖尔;给世界带来了本杰明•富兰克林、《独立宣言》、阿尔贝特•爱因斯坦及伦纳德•伯恩斯坦;给世界带来了托马斯•穆尔、本杰明•布里顿;给世界带来了陀思妥耶夫斯基和柴可夫斯基;给世界带来了威尔第;以及给世界带来了纳尔逊•曼德拉等等。

那些恐怖分子对世界的贡献是什么?他们最大的发明和最先进的出口品是劫持飞机、劫持人质、自杀式爆炸,以及现在用推土机杀人。我请在座各位下次讨论中东的时候,讨论那里的局势,讨论以色列,想想这方面的问题,想想我们以色列人日复一日面对的现实。我担心,下一步他们又会想干什么。

我想请并敦促在座各位想一想我们所生活的现实世界。我们在这里是要真正解决我们所生活的世界中的实际问题。我们每一个人都希望在此有所作为。我们在这里,是为了使世界成为一个更为安全、更美好的地方。但是,我们今天实际上看到已经不再是不同文明之间的冲突。我们现在看到的事实上是一个文明的冲突,因为恐怖、流血,杀戮、暴力,绝大部分不幸而且可悲地发生在伊斯兰世界内部。

不仅绝大多数恐怖分子是穆斯林,而且可悲与不幸的是,绝大多数受害者也是穆斯林。在伊拉克、阿富汗、巴基斯坦、阿尔及利亚、摩洛哥、沙姆沙伊赫和安曼,穆斯林每天都在残杀穆斯林。我认为最可怕的是,穆斯林世界保持可怕的沉默,我们在安理会或世界上看不到一位穆斯林领袖(包括世俗、宗教、政治或学术领袖)站出来说,"够了。我们这是在干什么?"

我十分希望出现这样一位领袖人物,十分希望阿拉伯和穆斯林世界能认识到,今天在这场冲突中,有义务、有责任支持温和派,孤立和排斥极端分子,因为我们今天目睹的确实是温和派与极端分子之间的一场血腥冲突。这种冲突最突出地表现在伊朗,该国有一位总统,他否认纳粹大屠杀,同时正在准备下一次大屠杀;他叫嚷要把另一个联合国会员国从地图上抹掉。

我想大部分阿拉伯和穆斯林世界,正如我在安纳 波利斯亲眼所见的那样,认识到真正的威胁在那里。 现在应当由它们来捍卫正确的东西,支持温和派巴勒 斯坦领导人并给予其合法地位,告诉这些领导人如果 他们争取公正和持久解决,阿拉伯和穆斯林世界将和 他们站在一起,给予其合法地位和支持。我认为这也

是安全理事会的崇高职责:支持温和的、经过民主选举的巴勒斯坦领导人与以色列领导人开展实地谈判,让各方达成协议——但愿很快——结束暴力循环,使我们两国人民毗邻生活在和平、安全与繁荣之中。

我认为这能够实现。我感到悲伤的是,这在我任期内是不会实现了,但我对我的继任者的祝愿是,希望在她任内能够实现。

与此同时,我要再次感谢成员们的情谊、合作精神、理解、同情以及领导和高尚精神。我对同他们共事感到荣幸,在这个特别的时刻,我要再作一个承诺: 无论发生什么,无论安理会讨论什么,无论结果如何,以色列都会获胜,因为一个为世界贡献了魏茨曼研究所、希伯来大学和以色列交响乐团的国家肯定能够做到这一点。非常感谢,后会有期。

主席(以英语发言): 我感谢以色列代表就越南担任安全理事会主席所说的客气话。

根据安理会成员达成的谅解,我要提醒各位发言 者将发言限制在5分钟以内,使安理会能够迅速开展 工作。谨请发言较长的发言者在会议厅散发其发言 稿,而发言时只作概要发言。

穆巴拉克先生(阿拉伯利比亚民众国)(以阿拉伯语发言): 我愿首先感谢主管政治事务副秘书长林恩·帕斯科先生的通报。

被占领巴勒斯坦领土局势依然如故。在巴勒斯坦各派与犹太复国主义占领军达成停火协议——这是埃及努力的结果,协议于6月19日生效——一个多月后,过境点仍被封锁,只是部分开放。这违反了占领军对于所宣称的平静期的承诺。以色列部队继续在西岸和加沙地带暗杀巴勒斯坦活动分子,这反映出占领当局继续企图终止暂时停火。

这种部分开放过境点的情况不应被理解为是占领国的让步:它们是以色列占领军根据国际法和国际人道主义法所作的承诺。秘书长、主管政治事务和主管人道主义事务副秘书长在会议厅将占领国的集体惩罚政策称为违反国际法和人道主义法的犯罪,而根

据安理会两天前讨论的国际刑事法院(国际刑院)的《罗马规约》,这应被视为种族灭绝罪。很多其他国际官员和国际组织也作出了表示,最近是欧洲委员会,它要求解除对加沙的包围。

以色列当局在安纳波利斯会议之后所采取的活动,特别是继续修建定居点,使人毫不怀疑他们不是真心希望实现该地区局势的永久、公正和全面解决。 所有这些活动不仅阻碍了和平进程,而且也威胁到两 国解决办法的构想。

尽管各方多番请求、劝说和呼吁占领国停止修建 定居点,但占领当局仍每天继续发放在被占领巴勒斯 坦领土修建新定居点的新许可。他们还在加固定居 点,继续修建种族隔离墙,尽管国际法院的咨询意见 认为这是违法的。显然,面对这种扩大定居点的行为, 国际社会陷入瘫痪,而这导致了76%的被占领巴勒斯 坦领土被侵吞。

安全理事会未能就国际社会所明确反对的定居 点问题表达意志,这要求我们审查安理会的工作方法 及其机制。一些国家不让安理会承担其在该问题上的 职责,这在法律和道义上都是不能接受的。在对待处 于占领下的一国人民和每天都在违背自身作为占领 国义务的占领国方面有失公平,这就是不公正。

一个多月来,阿拉伯集团一直作出密集努力,使 安全理事会能够通过一项决议,处理定居点这一妨碍 和平谈判进展的问题,以及占领国违反所有国际准则 和协议所采取的非法行动。这些行动受到了国际和区 域各方的谴责。然而,遗憾的是,这一努力陷入瘫痪, 有人使用站不住脚的理由和借口加以阻挠,目的在于 将中东问题用作一种手段,强加解决办法来保护占领 国,对受害者施以不公正的对待。这不是公正的调解 人理应采取的立场。

我国代表团强调,巴勒斯坦人民有权抵抗占领。 所有国际准则和法律都承认这一权利。我国完全反对 将抵抗占领与恐怖主义相联系的任何做法。真正的恐 怖主义是没收巴勒斯坦人财产、继续杀害巴勒斯坦领 导人和活动分子,以及对加沙地带 150 万巴勒斯坦人

实施包围。真正的恐怖主义是 60 多年来巴勒斯坦人被迫流离失所,以及不让他们返回自己的家园。真正的恐怖主义是不经审判就拘留 11 000 名巴勒斯坦人,其中一些是儿童、老人、妇女和巴勒斯坦立法委员会的成员——而在进行了审判的情况下,审判常常不公,只是走形式。

一些人表示安理会讨论象中东问题这样的重要问题没有用,我国代表团对此感到震惊。或许此类言论有助于我们明白安理会为何不能承担其在该问题上的责任,明白因为在处理中东问题上滥用权力和奉行双重标准所导致的瘫痪状态和缺乏可信度。

关于黎巴嫩,我国代表团始终强调不干涉黎巴嫩事务。这种干涉导致的是危机,而不会帮助黎巴嫩各方实现和解。当黎巴嫩人在多哈得到机会时,他们成功地摆脱了黎巴嫩一年半多时间以来所面临的政治危机。我们欢迎在签署多哈协议后黎巴嫩出现的积极事态发展、叙利亚-黎巴嫩关系的发展,以及黎巴嫩战俘从以色列归国。

但是,尽管出现了这些积极的事态发展,黎巴嫩的领空和边境仍每天都遭到侵犯。秘书长最近关于第1701(2006)号决议执行情况的报告(S/2008/425)指出,自2月份以来,以色列侵犯黎巴嫩领空的次数空前增加,一天就达72次。占领国以色列继续占领沙巴阿农场和黎巴嫩盖杰尔村。它没有对秘书长及其特别代表的呼吁以及联合国驻黎巴嫩临时部队(联黎部队)提出的要求作出回应。联黎部队要求它提供地雷、爆炸装置和集束弹药的分布图。正如秘书长报告(S/2008/425)中强调的那样,受影响地带占黎巴嫩南部土地面积的49%。所有这些行为,包括每天的违规行为,对黎巴嫩领土的继续占领以及拒绝对确定地雷和其他战争遗留物位置的努力作出回应等,都是对安全理事会第1701(2006)号决议的公然违反。

被占领的叙利亚戈兰继续遭受以色列自 1967 年以来一直实施的定居点政策的危害。尽管叙利亚宣布并强调它认为和平是它的战略选择,并且准备无条件地进行谈判,尽管通过了众多决议,宣布对戈兰的兼

并毫无效力,而且没有任何法律依据,但占领国继续 在被占领的叙利亚戈兰实行扩张主义政策。最近以色 列议会宣布它将不放弃被占领的叙利亚戈兰,除非通 过全民投票作出决定,这反映了以色列的极端专横态 度,并且是一种勒索行为,是在攫取他人的土地。

几分钟前,我们听到以色列实体的代表在安全理 事会推销旅游, 仿佛安理会就是一个旅行社。我认为, 促使他作此宣传的是我们几天前在电视上所看到的画 面:一位被蒙住眼睛、戴上手铐、被以色列士兵打死 的年轻巴勒斯坦人的照片。那些照片实际上是以色列 实体提供的。这种宣传手段应该促使我们在是否接受 以色列实体发出的访问以色列实体的令人反感的邀请 这一问题上三思而后行。我们希望以色列实体的代表 对安全理事会的呼吁以及人权委员会通过的相关决议 所载呼吁作出回应,允许观察员前去亲眼看一看巴勒 斯坦难民营中实际发生的情况。我认为,该位代表与 其对利比亚的所作所为说三道四,倒不如改进一下他 本国的行为,因为该国的行为是以恐怖主义为基础的。 我不想在这里占用安理会的时间, 列举被称为以色列 的那个国家自成立以来从事的恐怖主义行为。感谢真 主,那是这位以色列代表最后一次在安理会的发言。

卡凡多先生(布基纳法索)(以法语发言): 我们感谢贝霖先生在安全理事会定期审议中东局势项目的框架内,向我们通报了中东局势。我们也欢迎巴勒斯坦和以色列常驻代表出席会议,我们适当注意到两位常驻代表各自所作的发言。

自安理会最近一次举行有关这个重要问题的会议以来,发生了许多事件。在我们看来,其中最有意义的事件如下。首先是最近黎巴嫩新政府的组建。我们希望,该政府将着手克服该国内部政治上的各种困难,使黎巴嫩能够立即进行国家重建。其次是7月15日以色列与真主党交换战俘和遗骸。这些缓和甚至是和解的迹象不仅仅只具有象征意义,它们表明,如果双方都有诚意,那么对话与和平都是可能实现的。因此,国际社会应该鼓励此种缓和紧张状况的现象,它无疑是迈向和平的一个积极步骤。

关于叙利亚与黎巴嫩之间关系这个具体问题,我们迫切期待了解联合国黎巴嫩问题专家小组报告的内容,它应该使我们及时了解所取得的进展。不过,我们现在要欢迎两国在建立外交关系方面表现出的积极态度。这一事件将是两国之间关系中的一个历史性转折点。国际社会期待已久的两国关系正常化无疑至少是解决黎巴嫩危机方面的一个决定性一步,因为人们理解,要想全面解决中东问题,就必须在有关各方之间实现关系正常化。

关于以巴冲突,巴勒斯坦权力机构和以色列必须继续进行谈判,以安纳波利斯进程和四方路线图中所述的目标为指导。我们获悉的最新消息是,巴勒斯坦权力机构主席和以色列国总统在耶路撒冷举行了一次会晤,我们对此表示欢迎。我们一贯表示,争端的解决需要各敌对方公平承担责任、义务和职责。

以色列有责任停止其定居点政策以及可能危及目前双边谈判中正在取得的进展的任何其他活动。在巴勒斯坦一方看来,土地问题是主要的障碍。与此同时,以色列必须采取一切可能措施,完全解除对加沙的封锁,以使人道主义问题得到最终解决。另一方面,巴勒斯坦权力机构也必须努力履行承诺,以保障以色列的绝对安全,尤其是要使以色列城镇免遭火箭弹袭击。

很显然,直接有关各方之间在共同解决中东问题方面固然负有主要的责任,但国际社会也必须尽自己的一份力量。首先是该区域国家。无论是通过各自采取的举措,例如土耳其、卡塔尔和埃及采取的举措,还是通过区域组织采取行动,例如阿拉伯和平计划,它们的作用都是决定性的,而目前在加沙地带实行的停火就归因于它们的参与。布基纳法索欢迎并鼓励它们的努力。

就安全理事会而言,它必须继续对以色列和巴勒 斯坦政治领导人施加必要的压力,提醒它们必须严格 遵守《联合国宪章》。

最后,各国际组织必须继续为巴勒斯坦的发展提供援助,以便在建立两个国家的协议框架内建设一个有独立生存能力的国家。

关于国际合作,也许"地中海联盟"这个其成员包括一些中东国家的新的组织也可以为解决冲突作出贡献。

有一点是确定无疑的: 巴勒斯坦和以色列官员都已明确表示愿意坚持开展双边谈判,并使之取得进展,从而达成解决办法,在可能的情况下,于今年年底之前建立在和平与安全中毗邻共存的两个国家。我们真诚鼓励它们开展这一努力,并相信,这最终将是寻求解决办法的唯一道路。

阿里亚斯先生(巴拿马)(以西班牙语发言): 首 先,我感谢林恩·帕斯科先生刚才为我们作的情况通 报,并感谢以色列代表和巴勒斯坦代表分别作的发 言。

请允许我借此机会向丹·吉勒曼大使道别、向他 表示巴拿马和我本人感谢他干练领导以色列常驻联 合国代表团,并祝愿他今后一切成功。

帕斯科先生的通报介绍了该区域消极和积极两方面的情况,但巴拿马在此希望重点谈一谈积极情况。正如帕斯科先生在他的报告中指出的那样,一个月前由埃及调解达成的哈马斯和以色列之间的停火基本维持,开启了对加沙和以色列来说一个相对平静的时期,并使双方人民至少能生活在没有暴力的环境中。我们相信,这一相应措施将使以色列和巴勒斯坦之间的双边谈判在得到改善的信任气氛中进行,我们也呼吁把停火扩大到西岸。

我们也受到以下消息的鼓舞:通过德国的调解, 以色列与真主党之间交换战俘和遗骸、在土耳其的斡旋下,以色列与叙利亚谈判人员举行近距离间接会谈 以及法国总统作出努力来鼓励叙利亚和黎巴嫩恢复 外交关系。

此外,我们认识到卡塔尔为在黎巴嫩建立一个民族 团结政府作出了重要努力。巴拿马代表团对所有这些努力确保实现这些行动的个人和国家政府深表谢意。

这些成就证明,尽管存在着为解决中东问题实现 全面和平的期待和需要,但采取谨慎步骤和及时达成

协议可以作为催化剂,推动达成更广泛和更重要的协议。在这方面,我国代表团赞同所有持以下看法的国家政府和非政府组织,即以色列占领巴勒斯坦领土,特别是在这些领土上修建定居点仍是对和平进程的严重障碍。因此,以色列必须立即停止修建定居点。

在这方面,正如我们在过去各种场合上所作的那样,巴拿马借此机会确认,巴勒斯坦与以色列之间的任何和平协定都必须规定两国之间和平共处并与其邻国和平共处,以 1967 年边界作为其共同边界。在这方面,我们呼吁及时完成有关谈判,以便被绑架的以色列下士吉拉德·沙利特迅速获释以及以色列向黎巴嫩移交沙巴农场。

最后,目前中东和平进程比以往任何时候都更需要直接参与各方的政治决心和国际社会以及安全理事会的积极参与。种种迹象表明,这是一个难得和稍纵即逝的良机。

约翰·索沃斯爵士(联合王国)(以英语发言): 首先,请允许我向吉勒曼大使的工作致以崇高敬意。 我认为,联合国没有人比吉勒曼大使更不得不辛勤努力来捍卫自己国家的声誉,也没有人像他那样过去六年来以同样的才智、魅力、敏锐的头脑以及奉献精神来这样做。我们将非常想念他,但我相信,我们将像聆听他的发言一样,同样全神贯注地聆听他的继任者在本会议厅的发言。

我还要感谢帕斯科先生就该区域局势所作的详 尽通报。我国对和平进程和在安纳波利斯达成的协议 予以坚定支持。我们欣见在过去一周阿巴斯主席和奥 尔默特总理在巴黎举行了最近一次会议。双边谈判的 成功一定程度上将取决于该区域公众对实地是否正 在取得进展的看法。

本周早些时候,我国首相戈登·布朗访问了被占 巴勒斯坦领土和以色列,并在以色列议会发表了感人 和有力的讲话,这是英国首相首次在以色列议会演 讲。访问以色列期间,我国首相重申,修建定居点破 坏信任、加剧巴勒斯坦人的苦难,并更难实现以色列 为和平需要作出的妥协。因此,对巴勒斯坦人的日常 生活和实现和平来说都至关重要的是,以色列必须如 其承诺的那样,冻结定居点活动并拆除哨所。

而在访问巴勒斯坦期间,我国首相明确指出,巴勒斯坦必须坚持不懈和坚决地继续对以以色列平民为目标的恐怖分子采取行动。我们欢迎巴勒斯坦权力机构正在进行的安全部门改革,并很高兴在这些努力中发挥作用。

埃及的不懈努力带来了加沙地带的停火。我们赞 扬各方继续致力于该协议,重要的是,联合国应支持 解决这些未决问题的努力,包括结束武器走私活动和 释放沙利特下士的问题。我们希望,以色列将根据自 己所作的承诺重新开放过境点并增加运往加沙的物 资。我们欢迎联合国通过提出可以立即用来改善人道 主义局势的步骤发挥领导作用。

不过,巴勒斯坦权力机构正处于紧要关头。正如帕斯科先生的通报指出的那样,权力机构在几周之内将陷入债务之中。欧洲联盟和联合王国已对巴勒斯坦提出的前期投入我们的预算支助的请求作出回应。我们已经这样作了,而且已支出我们今年能支出的全部费用。现在其它国家必须兑现他们去年 12 月在巴黎作出的和今年5 月在伦敦的特设联络委员会会议上再次承诺的认捐。

安全理事会可以发挥作用。我们一直明确表示,安全理事会应当能再次在中东问题上发表它的意见。 为此,安理会几周来一直在努力就一项既平衡,同时 建设性开展工作以支持安纳波利斯进程和实地进展 的决议草案达成一致意见。我们认为,一项仅仅集中 在冲突某一方面的案文无法得到安理会必要的支持。 我们希望,安理会将继续就此问题开展工作而不确定 时间表,并发出自己的声音、提供自己的权威,以支 持为实现巴以和平而正在作的紧张努力。

联合王国欣见黎巴嫩组建起民族团结政府。这是履行5月份《多哈协定》和促进黎巴嫩长期稳定的重要一步。联合王国将全力支持黎巴嫩应对今后的重大挑战,这包括:向黎巴嫩安全部门提供支助方案、向

在黎巴嫩的巴勒斯坦难民提供援助以及坚定支持国际独立调查委员会和黎巴嫩问题特别法庭。

联合王国强调,必须充分执行第1701(2006)号决议。我们欢迎在德国政府调解下实现的交换战俘行动,并向那些为确保这一成果付出大量努力的人致以敬意。我们继续支持联合国驻黎巴嫩临时部队(联黎部队)在维持黎巴嫩南部和平与稳定方面的重要工作。还必须防止黎巴嫩民兵经由叙利亚领土获得武器,我们将继续向黎巴嫩安全部队提供支持,加强有效边界管理的能力。

我们欢迎苏莱曼总统和阿萨德总统最近在巴黎举行的会晤,并希望叙利亚领导人和黎巴嫩领导人恢 复政治接触能够促成划定边界和建立两国外交关系 的具体行动,这些也是安全理事会决议所要求的。

我们对以色列和叙利亚在土耳其主持下继续举 行近距离间接会谈感到鼓舞。但我们认为,叙利亚还 可以为支持更广泛的和平进程做更多努力,包括终止 对巴勒斯坦拒绝运动的支持。

克莱布先生(印度尼西亚)(以英语发言): 首先, 我同前面的发言者一道感谢负责政治事务的副秘书 长林恩•帕斯科先生的通报。

我国代表团还赞同将要由尊敬的古巴代表代表 不结盟运动所作的发言。

中东冲突旷日持久,造成无数平民丧生、破坏了家庭,以及使其年轻一代无法全面获得全球经济发展的好处。60年来,该地区一直是紧张和暴力的场所,对巴勒斯坦一方来说,该民族一直遭受无尽的苦难,不得不在没有一个国家的情况下生存。他们遭受了最大的痛苦。

这种情况持续太久了,它玷污了我们的集体良知。中东冲突继续威胁着国际和平与安全。这不仅仅 是其本身的所作所为所致,而且还因为安理会未能采取具体而果断的行动。

安理会应在实现该地区全面和平进程中发挥自 身作用。从道义和《宪章》角度而言,安理会也有责 任为解决中东问题作出贡献,并拿出与致力于世界其 他地区的冲突同样的政治精力来解决中东冲突。我们 呼吁以同样的精力,花同样多的时间解决中东冲突。

目前,该地区和平前景越来越好。我们必须抓住 这一机会。我们尤其感到鼓舞的是,当前旨在重新启 动全面和平进程的外交活动日益频繁,其表现包括巴 以目前的谈判、启动叙利亚和以色列的间接会谈以及 黎巴嫩和以色列方面采取的潜在步骤。

让我们感到鼓舞的还有哈马斯和以色列之间的 停火、黎巴嫩和叙利亚关系走向正常化的步骤、以色 列和真主党之间交换被监禁者,以及黎巴嫩总统选举 后国内日趋稳定。

巴勒斯坦人之间的对话与和解也是建立一个巴 勒斯坦国家和所有巴勒斯坦人的真正和平的关键。因 此,我们继续高度重视也门协定,该协定阐述了巴勒 斯坦人之间对话与和解的重要渠道。

有了这些积极的发展,我们有理由期望这些成就能够最终变成新的平衡,该地区各国能够在这种平衡中分享和平红利以及一个与各邻国和谐相处的独立和自立的巴勒斯坦国。我们国际社会正在翘首盼望这一时刻的到来。

尽管取得了最近的进展,但我们当然不能自满。 仍然有很多事情要做。如果所有有关方面不付出不同 寻常的努力,确保冲突得到可行的解决,中东冲突就 继续无法得到解决。现在是解决冲突和达成和平的最 好时机。在这方面,我们欢迎阿拉伯联盟、四方和该 地区各国的坚定承诺和贡献。

当前迫切需要应对的一个挑战是以色列在巴勒 斯坦领土的定居活动问题。这些活动严重违反了国际 法,是建立一个切实自立、主权和独立的巴勒斯坦国、 从而实现和平的一个严重障碍。必须立即终止这些非 法活动。安全理事会在这一非常重要的问题上应明确 而有力地表明自己的立场。

因此,印度尼西亚支持阿拉伯集团成员最近提出的决议草案。

对实现持久和平,同样重要的是继续努力解决其 他核心问题,包括边界、巴勒斯坦难民问题以及耶路 撒冷的地位。加沙的人道主义局势依然严峻,因此, 同样需要国际社会持续作出反应。

一个自立的巴勒斯坦国不可能在一天之内建立。 它需要不断的筹备和规划。因此,印度尼西亚高度重 视巴黎捐助方会议、巴勒斯坦投资会议以及支持巴勒 斯坦平民安全和法治的柏林会议。

印度尼西亚与南非合作,于 2008 年 7 月 14 日至 15 日在雅加达主持召开了巴勒斯坦能力建设问题亚 非部长级会议。

作为安纳波利斯会议的一个符合逻辑的组成部分,这一倡议的一个主要目标是,在预期将要建立一个独立和主权的巴勒斯坦国的情况下,发挥和平进程催化剂的作用。本着万隆精神,会议作出了一系列的承诺,包括为多达 10 000 巴勒斯坦人提供培训援助,其中包括在执法和行政改革领域的巴勒斯坦人。

关于黎巴嫩,根据关于黎巴嫩问题的多哈协定, 我们欢迎选举苏莱曼将军为黎巴嫩总统,我们并希望 尽快成立新内阁。

我们对最近的黎波里发生冲突造成伤亡感到关切。因此,我国代表团高度重视多哈协定中强调所有 当事方承诺不诉诸武器或暴力解决政治冲突的项目。

团结是实现黎巴嫩持久和平的一个重要方面。 因此,我们欢迎苏莱曼总统努力促进黎巴嫩的对话 与和解。

和平进程并非易事,也从来不是一蹴而就。和平 进程漫长而艰苦,需要我们非常精心地给予不断的关 注。只要我们促进和平的途径而不是暴力,促进谈判 而不是武力,促进对话而不是对抗,我们必定能够实 现我们在该地区实现全面和平的最终目标。

因此,我们热切地期望当前的努力能够导致在安理会有关决议、包括第 242 (1967)号、第 338 (1973)号、第 1397 (2002)号以及第 1515 (2003)号决议、

马德里职权范围以及以土地换和平的原则和阿拉伯和平倡议的基础上实现中东的公正、全面和持久和平。

斯克拉契奇先生(克罗地亚)(以英语发言): 首 先,我们感谢帕斯科副秘书长的坦诚和内容详尽的发 言。

尽管克罗地亚赞同法国将要代表欧洲联盟所作 的发言,但请允许我代表我国代表团进一步谈几点。

我国作为当选成员加入安理会已有一年,这一年的特点是,人们重新燃起在中东实现全面和平的希望。去年晚些时候,国际社会齐聚安纳波利斯和平会议,并保证将支持这一进程。

自那时以来,各方显示了推行这一进程的勇气和 决心。让我国代表团感到鼓舞的是,尽管存在挑战, 但双方继续承诺并参与了在安纳波利斯进程框架内 的双边谈判。

在安全理事会有关决议的基础上落实两个国家 的解决办法和实现中东的公正、全面和持久和平,应 该继续是最终目标。我们认为,国际社会、包括安理 会都必须竭尽全力支持各当事方实现这一目标。

我们仍然认识到,政治与外交进程的进展仍然与 实地切实的改进密切相关,同时,我们赞同 6 月 24 日四方在柏林发表的最新声明中所表达的看法,即迫 切需要在实地取得更多的进展,以便建立信心和支持 谈判所取得的进展。

这就是为什么我们完全支持去年 12 月在巴黎捐助者会议上开始的、随后在 5 月的伯利恒巴勒斯坦投资会议和 6 月的支持巴勒斯坦平民安全与法治柏林会议上继续作出的国际努力。这项努力,加上特使为把各方聚集在一起和刺激经济复苏所作的努力,有助于建立一种信任、安全和实际流动的气氛,从而建立一个和平平台。这就是为什么必须履行捐助者的承诺。

在这方面,也请允许我重申,我们支持柏林会议 提倡的有关安全与法治的目标。请允许我引证巴勒斯 坦总理萨拉姆·法耶兹的话,安全是任何政府能够为

其公民提供的最重要的服务。 这项需求还包括建立有效和负责的安全基础结构,包括一个适当的刑事司法制度以及警察部门。巴勒斯坦权力机构建立可信的机构和管理安全的能力对双方极为重要。这不仅是巴勒斯坦建国的一个基本因素,而且也是以色列方面的合理期望。以色列必须能够相信,两国解决方法不会损害其公民的安全与保障。只有在以色列边上建立一个可生存的、负责和民主的巴勒斯坦国,一个愿意并能够打击恐怖主义和无政府主义的国家,才能实现这一目标。

近几周来,我们看到来自该区域的一些积极信号。在这样说之后,也请允许我祝贺担任欧洲联盟主席国的法国,成功地努力通过建立地中海联盟为该地区引进新的动力。

认识到中东和平需要一项全面解决方法,我们欣 见以色列准备采取步骤同区域中其他行动者交往,表 明有兴趣解决一些棘手的问题。我们仍然希望,这些 步骤将得到积极和负责的响应,以便加强和平势头。

加沙的平静时期以及有关以色列同叙利亚进行 间接和谈的宣布确实是令人鼓舞的,上周以色列同真 主党交换被监禁者也是令人鼓舞的,我们希望它将有 利于进一步的积极举措。

我们对在加沙平静时期增加紧张的任何行动感到严重关切,包括今天的袭击,以及我们再次最强烈地谴责的7月2日在耶路撒冷发动的可耻袭击。我们呼吁为维护加沙的平静时期作出一切努力,以便能够逐步放宽对加沙的限制、重新开放过境点,以及恢复联合国项目。我们也希望看到被劫持的以色列下士吉拉德•沙利特的案件取得进展。

关于黎巴嫩,我国代表团欣见黎巴嫩最近组成民族团结政府,并在5月选举苏莱曼先生为黎巴嫩总统。我们希望,将会利用多哈协定启动的这一势头来巩固黎巴嫩的宪法机构,并加强政府对其全部领土的控制。

5 月严重的教派暴力严酷地提醒我们,解除黎巴 嫩和非黎巴嫩的非政府团体的武装是极其必要的。现 在必须充分履行黎巴嫩政治领导人在多哈协定中接受的全部承诺,包括禁止利用武器达到政治目的。

执行《塔伊夫协定》和安全理事会有关决议规定 的义务也同样重要。我们对宣布打算在叙利亚同黎巴 嫩之间建立外交关系感到鼓舞,并赞扬本周在贝鲁特 举行的高级别会议。我们希望,最近的这些发展将有 效地巩固黎巴嫩的稳定与主权,从而促进更广大地区 的和平与稳定。

库马洛先生(南非)(以英语发言): 我们也谨感谢主管政治事务的副秘书长帕斯科先生作了关于该区域上个月事态发展的通报。我国代表团也赞同古巴代表以不结盟运动名义所作的发言。

也请允许我欢迎巴勒斯坦观察员代表团与会,并 且当然欢迎我们的朋友吉勒曼大使与会,他将在本月 底离任。吉勒曼先生在发言中说,担任以色列大使并 非始终是一件容易的任务,鉴于他已在这里供职6年, 我表示赞同。在他另有高就离开这里之际,我祝他在 新任上万事如意。

在过去数月里,我们看到为寻找中东错综复杂的 争端的谈判解决方法所提出的各种积极倡议。其中许 多倡议处于初期阶段。但是它们已经导致局势的相对 平静,有一些已经产生积极成果。

在我们审议中东的这些事态发展时必须指出,正 是各方本身在本区域各国的支持下,包括阿拉伯国家 联盟的协调努力下,开始主动解决这些冲突。安全理 事会应当支持并鼓励这些本土解决方法和区域努力。

也是出于这个原因,我们欢迎最近的积极发展。 我们支持以下观点,即只能通过和平对话、全国和解、 同黎巴嫩邻国的双边合作、从其领土上撤出所有以色 列部队和定居者,以及作为阿拉伯-以色列全面和平 解决的一部分公平地解决巴勒斯坦难民问题,才能解 决黎巴嫩局势。

我国代表团同世界一道谴责以色列在巴勒斯坦 被占领土的定居活动。我们认为,被占领土上的定居 活动是非法的,并改变了地地的现实,并且是和平进

程的主要障碍。1949年8月12日《关于战时保护平民的日内瓦公约》禁止占领国将其部分本国平民人口转移至它占领的领土。我们敦促安理会要求以色列立即和彻底冻结所有定居活动,包括拆除自2001年3月以来建立的前哨站,以便不改变当地的现实和损害关于最后地位的谈判。

我国代表团欢迎埃及政府为在加沙地带实现以 色列同哈马斯之间的停火所作的努力,并敦促以色列 和哈马斯遵守协定义务,避免该地区暴力循环的进一 步恶化。

我们注意到,正在继续就其他未决问题进行讨论,包括进一步放松边界限制。我们谨回顾 2008 年 6 月 25 日巴勒斯坦常驻观察员给安全理事会主席的信,曼苏尔大使在信中指出:

"我们重申必须在西岸实行停火,因为加沙地带和西岸构成统一的地理单位——被占领巴勒斯坦领土,因此,以色列对其中任何区域的军事行动和攻击都将引起消极后果"。(\$/2008/421)

南非继续鼓励以色列和巴勒斯坦双方谈判小组继续谈判,争取实现安纳波利斯中东和会上提出的在2008年年底前建立巴勒斯坦国的目标。以巴双方和国际社会不能袖手旁观,让实地局势继续恶化,使谈判达成"两国解决方案"的一切希望破灭。

我们重申,和平与安全的责任在于他们双方。在 这方面,他们的行动和言论必须谨慎,有益于推动争 取和平的努力。

最后,我们听到的每一次通报都继续显示,被占领巴勒斯坦地区实地局势没有显著改善。以色列和巴勒斯坦双方无辜平民继续承受着和平难以实现的后果。以色列方面无理和非法的行动,如围困加沙,以及继续侵入西岸,扩大非法定居点、军事哨所和检查站、以及西岸隔离墙,都无助于改变局势。

南非认为,"两国解决方案",即建立一个巴勒斯 坦国,以东耶路撒冷为首都,与以色列国和平、安全 毗邻相处,是能给以色列带来长期和平的唯一出路。 我很高兴,吉勒曼大使在安理会最后一次发言中重申,"两国解决方案"设想是可能最终给该地区带来和平的唯一办法。我们再次祝愿他今后事业顺利。

斯帕塔福拉先生(意大利)(以英语发言): 我谨感谢帕斯科副秘书长所作的全面通报,并欢迎巴勒斯坦常驻联合国观察员代表团出席本次会议。我谨向以色列常驻联合国代表吉勒曼大使表示敬意,今天是他作为以色列驻纽约代表最后一次出席安理会。

意大利支持法国代表将以欧洲联盟的名义要做的发言。

随着谈判的继续,双方清楚地阐明未来和平协定中势必作出的各种妥协将带来的痛苦。意大利认为,以色列的安全是不能谈判妥协的。但是,在建立一个独立、现代、民主、可行的巴勒斯坦国之前,以色列的安全不可能真正得到保障。在法治和良好治理的基础上建立牢固的体制机构是根本。我们需要在地方和中央等级支持适当的公共行政改革,便利现代法律框架的形成。因此,改革和加强巴勒斯坦安全部门与法治,是一项优先事项。

还必须最终解决巴勒斯坦人之间的危机,在加沙 地带充分恢复宪法法制,重新开放所有过境点。必须 加强所有国际援助工作的协调,支持巴勒斯坦经济和 行政。

然而,必须鼓励以色列减少西岸货物和人员自由 流通障碍,加强与巴勒斯坦安全当局的合作。同时, 必须支持巴勒斯坦权力机构,鼓励其巩固安全,特别 是控制和镇压恐怖主义的努力。

为了逐步实现达成一项和平协定的条件,阿拉伯 国家必须发挥其作用,为巴勒斯坦经济的发展作出贡献。

加沙地带和以色列南部持久平静,有助于以色列和巴勒斯坦权力机构继续谈判,因为这大大缩小破坏对话的不稳定或暴力的风险。

关于黎巴嫩,意大利对黎巴嫩组成政府表示非常 满意。现在是国际社会按照《多哈协定》有力支持黎

巴嫩恢复全国对话的时候了。在这方面,意大利重申 支持黎巴嫩的独立和主权。我国在联合国驻黎巴嫩临 时部队中的作用就是这项承诺的一种明显表示,联黎 部队构成该国稳定的一个关键因素。为了彻底稳定, 按照多哈承诺,通过政治进程逐步解除武装民兵,对 黎巴嫩今后在持久和平与和睦条件下发展可有极其 重要的贡献。

我们还十分满意地获悉,叙利亚最近决定与邻国 开始建设性政治谈判。叙利亚领导人最近发表声明, 表示愿意着手实现与黎巴嫩关系正常化,前景看好。 我们希望首先恢复外交关系,开始划界工作,迈出关 系正常化的必要步骤。

里佩尔先生(法国)(以法语发言): 首先,我要感谢帕斯科先生非常详细的通报,并感谢巴勒斯坦代表的发言。最后,我要和其他同事一样,向我们的同事和朋友丹•吉勒曼表示敬意。吉勒曼大使以其才能和杰出互动感捍卫以色列的立场,以色列是法国和欧洲的一个朋友和重要伙伴,特别是在最近在巴黎建立的巴塞罗那进程-地中海联盟中更是如此。和我的同事们一样,我祝他今后个人和专业生涯圆满成功。

今天,我谨代表法国、欧洲联盟、以及支持这一 发言的其他国家发言。

在中东,我们收到来自和平进程不同轨道令人鼓舞的迹象:以色列和巴勒斯坦人方面,自安纳波利斯以来他们一直进行着全面的讨论;从以色列和叙利亚方面,他们在土耳其主持下进行间接会谈;在黎巴嫩,该国继续执行《多哈协定》和第1701(2006)号决议;以及最后在加沙,那里已实现由埃及调解达成的休战。

国际社会必须继续动员和支持这一势头, 使中东 紧张和冲突当事各方走向可持续和平。

最近地中海联盟首脑会议显示, 欧洲联盟可为中东稳定与和平作出贡献, 特别是通过建立新的对话论坛。

根据在安纳波利斯作出的各项承诺,目标仍然是 在今年年底前建立一个可行、独立、民主、享有充分 主权的巴勒斯坦国,与以色列和平、安全毗邻相处。 这无疑是一条艰难的道路,存在障碍,双方都必须在 今后几周和几个月内作出必要而痛苦的让步。

在各方之间继续谈判的同时,由于发生在耶路撒冷的袭击事件、以色列入侵西岸、加沙严重的人道主义局势、以及违反休战继续发生的零星暴力事件(包括欧洲联盟所强烈谴责的发射火箭弹)、维持检查站、定居点活动(特别是在东耶路撒冷,但也包括西岸),日常现实使政治进程在公众眼中的公信力在公众舆论中受到损害。根据国际法,在被占领巴勒斯坦领土任何地方,包括东耶路撒冷修建定居点都是非法的。定居活动妨碍了最终地位谈判取得结果,损害了共同商定的两国解决办法的可行性。

在谈判的同时,并且为了确保有关居民坚持目前的政治进程,当地局势和日常生活必须改变。马哈茂德·阿巴斯和萨拉姆·法耶兹所实行的改革应受到欢迎,但这些改革要想取得成果,就必须在今后几天和几周作出有意义的姿态。这是最为紧迫的。巴勒斯坦经济要发展,真正改善西岸货物和人员的自由流动情况就必须是当务之急。至于巴勒斯坦权力机构,它必须在安全方面开展努力。以色列冻结所有定居活动,并拆除 2001 年以来未经许可修建的定居前哨,这些工作必须开始。

决不能忘记加沙地带局势,该地区遭受痛苦的时间太长了。我们欢迎阿巴斯主席努力实现巴勒斯坦人的政治和解。他实现和平的方法应得到尽可能广泛的支持。哈马斯必须遵守指引和平进程三项四方原则,其中首要的原则就是放弃暴力。

要想不让在安纳波利斯、巴黎、伦敦、柏林和伯利恒会议以及巴塞罗那首脑会议——地中海进程联盟——上取得的成就付之东流,各方就必须推进谈判,实地局势就必须好转。当然,应由以色列和巴勒斯坦人民的领导人通过谈判来决定全面解决的条件。国际社会特别是欧洲联盟和所有中东国家,能够为最终达成和执行一项最后协议作出贡献。国际社会可以向各方保证,促进执行一项关于和平、安全、经济、难民和耶路撒冷问题的协议。

黎巴嫩局势发生变化,使地中海东岸和近东得以恢复急需的平静。在这方面,我们欢迎组建由福阿德•西尼乌拉领导的民族团结政府,这使所有主要利益攸关方得以享有代表权。在米歇尔•苏莱曼当选总统后,这是执行多哈协议的又一步骤。该协议赞成欧洲联盟通过阿拉伯国家联盟和卡塔尔的不断努力所不懈地提倡的对话逻辑。正如我们大家知道的那样,执行该协议应着眼于黎巴嫩各方和整个地区的利益,从起草选举法和开展全国对话着手。

欧洲人致力于鼓励设立特别法庭这一不可逆转的进程。他们仍致力于根据安全理事会有关决议,特别是第 1559 (2004)号和第 1701 (2006)号决议,实现黎巴嫩的统一、独立、主权和稳定。至关重要的是,黎巴嫩国家要能够在全境行使权力。欧洲联盟是联合国驻黎巴嫩临时部队的骨干,并将继续全力支持该部队。

我们充分尊重叙利亚和黎巴嫩两国的独立和主 权,深深知道历史赋予它们特殊关系,与此同时,我 们希望多哈协议所带来的黎巴嫩局势缓和将鼓励叙 黎两国对话。我们欢迎两国元首在巴黎承诺建立外交 关系。现在必须执行该决定,也必须开始两国之间的 划界工作。

最后,叙利亚和以色列已开始在土耳其主持下开始近距离间接和平会谈。这是对话逻辑获胜的又一个例子,应当予以鼓励,但同时不能轻视其中的困难,而且要通过一系列的必要阶段加以推进。必须寻求这种进展,叙利亚必须继续在该地区发挥建设性作用。

乌尔韦纳先生(哥斯达黎加)(以西班牙语发言): 我要首先向我的好朋友吉勒尔曼大使道别。他今天是最后一次来安理会开会。我愿告诉他,我们会想念他以及他充满激情地捍卫本国利益,我们会永远怀着感激之情记住他。

我还愿感谢巴勒斯坦代表的发言。

主席先生,我们感谢你和越南代表团召开本次公 开辩论会,赞扬你在确保会议举行方面发挥了领导作 用。中东局势的确需要本组织会员国经常介入。我们了解某些人的沮丧感并感同身受,这些人批评说,那些企图为国内政策服务的人利用了象这样的机会。然而,我们感到这是我们必须付出的代价,安理会只有倾听其行使职权时所代表的国家的声音时,才会具有正当性。

我感谢秘书长的报告和贝先生今天上午的通报。

正如我先前所说,安全理事会已成为困扰中东的问题的一部分。几年来,安全理事会的声音没有人听,其对解决该地区问题的贡献近乎于零。更糟糕的是,相矛盾的目的和私利造成僵局,进而导致安理会保持沉默,这种情况令人遗憾也加重了这些问题,而不是提供使数百万生活在恐惧和焦虑之中的人民理应得到的解决办法。我们亲爱的朋友、意大利的斯帕塔福拉大使最近警告我们说,安理会的无所作为可能会使其在国际舞台上的角色失去意义。哥斯达黎加深信这是国际社会所承担不起的。联合国特别是安全理事会是人类决不能挥霍的共同遗产的一部分。正如人们看到的那样,安理会失去现实意义只会导致世界无法无天。哥斯达黎加可不愿承担这种责任。

审议中东局势需要勇气,这是我们知道的。我们有时在其它论坛上看到人们表现出安理会这里如此缺乏的这种勇气。在联合国之外,法国总统、美国国务卿和四方自由地批评以色列继续推行建立非法定居点的政策,但在安理会我们却无法达成类似的一致意见,我们也下不了足够的决心,来谴责针对以色列领土的袭击行为,这些行为只能说是恐怖行为。我们还经常听到秘书长表达看法和发出呼吁,而这些本应来自安理会或至少为安理会所接受。

对哥斯达黎加来说,安理会的沉默只会导致指导各国人民之间文明共处的所有准则继续被人违反。安理会在国际生活中失去意义会使多边机制成为废物,而不是被用作实现和平、保护人权和促进各国发展的创新工具。

有鉴于所有这些情况,哥斯达黎加愿在本次辩论会上简要谈谈对中东局势的看法。如果安理会不愿意

或者不能够对加沙地带长期存在的严重人道主义局 势表示关切,如果安理会不愿意或者不能够按照它应 该做的那样,谴责有损实现和平的各种努力的政策和 行为,那么它至少应该考虑能够帮助创造一种有利于 达成谅解的气氛的积极因素。

在这方面,我们感谢埃及发挥调解作用,导致哈马斯与以色列之间达成了停火。我们也感谢土耳其进行了调解,鼓励以色列与叙利亚之间达成了和解。我们还感谢卡塔尔进行斡旋,促进黎巴嫩境内实现了体制正常化。我们也肯定相关各方作了种种努力,使以色列与真主党之间得以交换战俘。我们欢迎巴勒斯坦安全部队为恢复西岸秩序而采取的措施。

我们欢迎在法国总统萨科齐的主持下举行了地 中海联盟首脑会议,会议强调所有各方决心努力确保 整个地中海盆地的和平。在会议期间,叙利亚和黎巴 嫩宣布恢复外交关系。

哥斯达黎加赞同秘书长的报告,重申各当事方务 必履行它们非常熟悉的各项义务。在中东,任何一方 都不可能最终战胜另一方:和平只能是缓和妥协的结 果,它要求两个独立的国家在安全和公认边界内以富 有创意、相互尊重的方式彼此共存。

李克新先生(中国):中国代表团感谢你召集这次公开会,感谢贝霖先生所作的通报。

中东局势尽管仍然脆弱动荡,但与今年 3 月安理会公开辩论(见 S/PV. 5859)时相比,显然出现了重要的积极进展。我们欢迎在加沙实现了停火,同时高兴地看到,以巴双方的领导人坚持推进谈判进程。我们欢迎阿拉伯国家为促进巴勒斯坦内部团结积极开展外交努力。我们对叙以保持间接谈判、黎以达成换俘协议、黎叙承诺加强两国关系等也深感鼓舞。黎巴嫩团结政府日前成立,我们要向黎巴嫩人民表示祝贺。

当前出现的积极进展和势头,是相关当事方在国际社会支持下共同努力的结果,来之不易。特别是考虑到过去几年、特别是几个月里的艰难局面,对这些进展应倍加珍惜。各方都应继续显示政治意愿,正视

面临的困难与挑战,为实现中东全面、公正、持久的 和平而加倍努力。在此,我愿谈三点看法:

第一,要向巴勒斯坦人民提供更多帮助。加沙的人道主义状况尚未出现明显好转,西岸的形势也仍令人关切。加沙和西岸的巴勒斯坦民众是一个整体,国际社会应给予同等重视,向巴勒斯坦民众提供援助,同时帮助巴勒斯坦民族权力机构加强机制建设和能力建设。保持巴勒斯坦各派别的内部团结,是广大巴勒斯坦民众的迫切愿望。国际社会应当大力支持促进巴勒斯坦内部团结的努力,我们支持埃及等阿拉伯国家正在进行的工作。

第二,要为以巴政治谈判创造有利的条件。安纳 波利斯进程的时间已过半,各方对谈判的期待也很 高。我们希望谈判双方以实际行动加快谈判进程,全 力避免采取任何破坏谈判气氛的举动。以色列在谈判 期间继续扩建定居点,显然不会对谈判起到建设性作 用。对谈判双方有重要影响力的国家,也应当积极施 加影响,推动他们作出战略抉择。

第三,要全面促进中东和平。黎以、叙以轨道是中东问题的重要组成部分,与巴以轨道密切关联。在 当前形势下,黎以、叙以关系改善面临重要机遇,将 对以巴谈判产生积极影响。在此方面,国际社会应给 予更多支持。

实现中东和平离不开国际社会的支持。我们相信,安理会作为维护世界和平与稳定的重要机构,在 此方面可以发挥应有的重要作用。

格罗斯先生(比利时)(以法语发言): 我也要感谢贝霖副秘书长所作的非常详细和全面的通报。我还要感谢巴勒斯坦代表和吉勒曼大使对我们辩论所作的很有帮助的贡献。我以比利时的名义祝愿吉勒曼大使在今后的工作中取得圆满成功。

两年前,有史以来最严重的一场影响整个区域的 危机几乎使中东地区各国人民所抱有的生活在和平 与安全之中的希望永远破灭。与之相对比,最近几个 星期里在国际和区域范围以及在实地出现的事态发

展给受影响民众带来了持久稳定的希望。此希望固然 很脆弱,但却是实实在在的。最近几星期的事件也鼓 励有关各方继续并加倍作出努力。

我今天正是从这两点出发,在安理会作此发言。 阿巴斯主席和埃胡德·奥尔默特总理与欧洲联盟 27 个成员国和所有其他地中海国家一道,出席了在巴黎 举行的会议,公开申明他们一道致力于落实安纳波利 斯进程。进行深入谈判的目的是要促成在 2008 年底 之前达成一项和平协议,导致在西岸和加沙地带建立 一个独立、有生存能力的巴勒斯坦国。要达成这样一 项协议必定会遇到各种困难,但比利时和其他欧洲伙 伴支持以色列和巴勒斯坦领导人在继续推进此一进 程方面展现出的政治勇气。

但是,光靠谈判是不够的。正如欧洲联盟及其四方伙伴在6月24日提到的那样,迫切需要取得切实进展,以支持目前正在开展的双边谈判进程。日常的现实情况的确威胁到整个政治进程的公信力。

在这方面存在着一些优先问题。杰宁和伯利恒地 区的若干项目已经证明,以色列人和巴勒斯坦人之间 有着合作潜力,可以在安全和经济领域有所建树。

这些例子指明了要走的道路。然而,如果我们要避免会危及这一合作的信任危机,这些项目必须与履行路线图中所作各项承诺联系起来。在这方面,我们鼓励法耶兹总理努力加强其政府的能力,以确保法治。我们重申,我们呼吁以色列政府促进这些努力,特别是通过避免在目前处于巴勒斯坦权力机构控制下的地区开展新的军事行动和通过确保西岸的行动自由取得显著改善。最后,我们呼吁以色列政府立即停止一切定居点活动,包括在耶路撒冷的定居点活动。事实上,此类活动不仅是非法的,而且完全违反正在开展的谈判进程的精神。

在加沙,由于埃及的调停,加沙地带和以色列南部的人民几周以来享有一个相对平静的时期。不过,数起事件提醒我们,这种平静是脆弱的,而且迫切需要停止暴力行动,首先是停止发射火箭弹。因此,要使这种局面持续下去,这一平静时期本身不应是目

标。相反,这一平静时期必须成为不仅实现加沙地带 安全局势正常化,而且恢复加沙人道主义、经济以及 政治局势正常的一个步骤,并且必须致使沙利特下士 获释。

此外,我们鼓励阿巴斯主席为实现巴勒斯坦人的 政治和解所作的努力。我们呼吁有关各方竭尽全力允 许重新开放巴勒斯坦权力机构控制的过境点,同时重 申欧洲联盟愿意恢复它在拉法的监察团。

除推动以色列与巴勒斯坦之间的谈判外,地中海 联盟首脑会议使叙利亚和以色列领导人能确认继续 其间接谈判,谈判在土耳其的支持下已经重新启动。 比利时欣见重启这一对话。对话是在《马德里协定》 的框架内进行的,因此只会使实现中东全面和平的一 切努力从中受益。

鉴于最近区域事态发展带来的希望和挑战,我最后要谈一谈黎巴嫩。在长期政治和机构陷入僵局之后,在由于某些黎巴嫩人对其他黎巴嫩人使用武力引发恐惧之后,《多哈协定》提供了该国实现持久稳定和摒弃暴力的前景。选举苏莱曼总统和组建团结政府是重要步骤。它们应当激励黎巴嫩领导人致力于全面执行《多哈协定》,同意就选举法达成一致意见并恢复全国对话,以确保黎巴嫩的团结、独立、主权以及稳定,这是黎巴嫩人民所期望的。正因如此,我们呼吁苏莱曼总统和阿萨德总统迅速执行其以两国双边关系正常化为目标的共同声明。

考虑到稳定与和平的目标——它们是第 1701 (2006)号决议的核心——比利时赞成秘书长的声明,希望 7 月 16 日作出的人道主义姿态将为区域稳定作出积极贡献,同时向受影响的家庭表示慰问。

丘尔金先生(俄罗斯联邦)(以俄语发言): 我们感谢帕斯科副秘书长就解决中东问题方面的情况所作的通报。我们还认真听取了巴勒斯坦代表和以色列常驻代表所作的发言。我们希望,吉勒曼大使在离开纽约后,将在他在这里获得的丰富经验的基础上,为公正解决以色列-巴勒斯坦问题和全面解决中东问题的事业奉献精力和才智。如果没有这些解决办法,就

不会有一个真正繁荣的以色列,与一个同样繁荣的巴勒斯坦国毗邻共处。我们坚信这正是整个国际社会的目标。

俄罗斯欢迎进行中的以色列-巴勒斯坦对话。成功的关键是双方从根本上致力于《路线图》的各项规定、认识到需要履行《路线图》确定的义务以及帮助创造有利于在中东建立持久和平的条件。只有通过共同妥协才能实现这些目标,而取得具体成果的努力将最终确保建立一个独立、可以生存的巴勒斯坦国,它在国际公认边界内与邻国以色列和平共处并完全放弃把恐怖主义作为实现政治目标办法。

然而,目前在外交方面取得的具体进展不能掩盖 在日常生活中继续发生的令人不安事件,帕斯科先生 今天谈到了其中一些事件。尽管停火在总体上得到遵 守,但由于极端分子的袭击,对以色列公民生命的威 胁依然完全存在,7月2日和今天7月22日发生在 耶路撒冷的恐怖主义活动证实了这一点。巴勒斯坦人 需要充分履行路线图赋予他们的打击恐怖分子的职 责。

加沙困难的人道主义状况仍在继续。在西岸,以色列当局无视联合国和国际社会的一再呼吁,继续修建定居点和隔离墙。巴勒斯坦人民仍在遭受贫穷和失业的痛苦。他们不能在城镇之间自由通行,而且常常成为以色列检查站任意行为的受害者。

鉴于所有这些情况,国际社会,特别是中东问题 调解人四方必须尽全力建立有利于建立以色列-巴勒 斯坦接触的气氛。只有加沙和西岸在巴勒斯坦权力机 构的合法行政当局的领导下得到重新统一,才有可能 作出促进双方持久和平的安排。俄罗斯正在一项巴勒 斯坦解放组织方案的基础上尽全力支持目前恢复巴勒斯坦团结的努力,并向哈马斯和阿巴斯主席发出信号:他们当前为弥合巴勒斯坦主要派别之间破坏性分歧所作的努力是及时的。

我们欢迎叙利亚和以色列正在土耳其的有效调解下进行的接触。我们期望,这些接触将继续下去,并逐步走向全面的直接会谈,其目的是为两国之间的

和平创造最终条件:结束占领和在安理会相关决议、《马德里框架》、土地换和平原则以及阿拉伯和平倡议的基础上全面解决长期的阿以冲突。这是一项公正、安全以及和平的战略。如果各利益攸关方都承担义务来帮助推动这些目标的话,这些目标是完全可以实现的。

在这方面,我希望强调,俄罗斯坚决打算在四方的支持下——正如在四方最近的柏林会议上重申的那样——并在许多其它有关方的支持下在莫斯科举行一次关于中东问题的国际会议。这次会议应当为加快安纳波利斯进程和推动在解决中东问题其它轨道上的和平努力提供强大动力。

我现在谈一谈黎巴嫩局势。我们欣见该国组建了 民族团结政府,从而向充分执行黎巴嫩各方在阿拉伯 国家联盟和卡塔尔调解下在多哈达成的协议迈出了 重要一步。

我们欢迎黎巴嫩重申有能力为了更高国家利益, 在没有外来干预的情况下独立地实现协商一致。经认 真努力和相互妥协后,黎巴嫩完成了政府制宪机构的 组建,完成这一工作是为从加强黎巴嫩的独立、主权 和团结的利益出发,确保在解决国家议程上的其他问 题方面取得进一步的进展。为此,黎巴嫩各派需要严 格遵守现有安排,不采取任何可能导致紧张的步骤。

俄罗斯将继续推动在黎巴嫩内部对话和认同的基础上,在没有对黎巴嫩事务任何外来干预的情况下,和平解决黎巴嫩问题。在这方面,我们欢迎贝鲁特和大马士革为使叙利亚和黎巴嫩各方面的关系正常化所采取的实际步骤。

我们感到高兴的是,已经找到都能接受的办法解决若干与以色列监狱中的被押黎巴嫩人有关的富有挑战性的问题,同时能够澄清 2006 年 7 月以来失踪以色列士兵的生死问题。我们认为,由联合国发起的以色列与黎巴嫩真主党之间的人道主义交换是符合国际社会的要求,包括第 1701 (2006)号决议的一项重要发展。这些交换推动了中东紧张局势的缓和,也

重申了建设性对话而不是对抗才能产生符合中东平 民利益的结果。

当前,有很多关于中东和平进程的各个方面正在 出现的积极趋势的谈论。事实的确如此。在这种情况 下,尤其必须通过多边外交渠道的集体努力巩固各方 面的成果,致力于通过完全和平的手段实现中东的全 面和持久的解决。

哈利勒扎德先生(美利坚合众国)(以英语发言): 首先,我向我的朋友吉勒曼大使致意,他在担任以色 列常驻代表近六年之久后即将离开纽约。吉勒曼大使 以他的外交才干、雄辩、热情和智慧而名声卓著。我 们对他表示良好的祝愿。我们还欢迎巴勒斯坦代表与 会。

我们上一次公开讨论中东问题是今年三月底,距今已将近4个月。自那时以来发生的一切给人们带来希望,希望饱经忧患的这一地区能够取得进展。在今天的这场辩论中,我认为必须说明迄今已取得的进展,查清仍然存在的挑战,集中关注国际社会如何能够助各方实现中东的公正、持久和全面和平的目标。

就过去几个月的积极发展而言,我们欢迎以色列 人和巴勒斯坦人继续在解决双方之间的所有核心问 题的双边谈判中所取得的进展。为巴以冲突找到两个 国家的和平解决办法,是美国的优先重点,我们继续 致力于在年底前达成一项和平协定。

由于当事方正确地对讨论情况保密,不是任何时候都能看到在实现上述目标方面所取得的进展,但我们不应错误地将之认为是没有取得进展。我们欢迎欧洲伙伴对这一进程的坚决支持,最近召开的地中海问题巴黎首脑会议,证明了这方面的进展,我们并期待通过四方继续进行国际合作,支持各方之间的对话。

我们还在努力支持各方改善巴勒斯坦和以色列 的安全以及巴勒斯坦人人道主义状况的努力。经与以 色列当局协调,由美国培训的警官已部署在杰宁,并 正在致力于维持法律和秩序,打击恐怖主义。我们赞 赏他们在困难的情况下为恢复秩序和收缴非法武器 所作的努力。我们还支持埃及为恢复加沙和以色列南部的平静所作的努力,同时呼吁各方遵守 6 月 19 日开始的平静期。

我们同四方的伙伴一样,欢迎关于在土耳其的主持下以色列和叙利亚间接会谈的宣布,并希望在这方面取得进展。

关于黎巴嫩局势,我们欢迎多哈协定,这一协定导致选举出米歇儿·苏莱曼为总统,并欢迎最近成立的国家团结政府。我们还欢迎最近在巴黎宣布叙利亚和黎巴嫩已同意交换外交使团。

虽然过去几个月取得了进展,但我们在通往和平的道路上仍面临着重大的挑战。安全局势依然十分紧张。今天,一名巴勒斯坦建筑工人将卡车驶向一辆公共汽车和三辆轿车,造成耶路撒冷几名平民受伤,又让我们想起7月初发生的致命袭击。我们谴责所有针对平民的攻击,同时呼吁立即从根本上停止攻击。我们还呼吁恢复在加沙的巴勒斯坦合法当局。

巴勒斯坦权力机构的财政状况岌岌可危,如不提供额外预算支持,2008年将要出现超过7.5亿美元的预算赤字,就有可能影响巴勒斯坦权力机构向巴勒斯坦人民提供亟须的服务的能力。

我们还重申,我们对以色列继续从事定居活动深感关切。我们呼吁以色列根据《路线图》的义务,冻结定居活动和拆除2001年3月以来建立的前哨基地。定居活动给谈判气氛带来负面影响,同时有可能危及这些谈判取得进展。

关于黎巴嫩的挑战,5月初的事件再次显示了国家无法控制的武装民兵造成的严重威胁。我们仍然关切关于违反武器禁运的不断报道,我们对于真主党声称它已重建自2006年战争以来的军事能力感到不安。

国际社会可在支持各方努力达成中东全面和平 方面发挥作用。例如,当四方9月再次在大会上碰头 时,将会在与各方作进一步协商后,考虑在莫斯科举 行支持安纳波利斯发起的进程的一次国际会议的日

期和议程。四方在通过协调国际参与支持各方的努力方面发挥着重要的作用,应继续其这方面的工作。

关于财务问题,我们促请国际社会、特别是各区域伙伴增加对巴勒斯坦权力机构的支助。美国去年 12 月在巴黎认捐 5.55 亿美元帮助满足巴勒斯坦的人道主义需要,包括 1.5 亿美元的直接预算支持,大多数都已到位。

我们赞赏很多欧洲伙伴以及沙特阿拉伯、阿拉伯 联合酋长国、阿尔及利亚和科威特向巴勒斯坦权力机 构提供援助,并促请其他各方增加承诺。我们还支持 努力满足加沙居民的人道主义需要,包括稳定和充足 地向加沙供给燃油和立即恢复在那里的联合国和其 他捐助项目。

关于黎巴嫩,国际社会必须继续致力于全面执行第 1559 (2004) 和第 1701 (2006) 号决议和多哈协定,以维护黎巴嫩的独立和安全。我们还必须继续坚决支持黎巴嫩武装部队和内部安保部队为恢复平静所作的努力,支持黎巴嫩的合法政府。我们还呼吁外部各方停止向黎巴嫩非法民兵供给武器。

作为全面执行第 1701 (2006) 号决议的一部分, 我们欢迎秘书长打算加强处理沙巴农场问题的外交 进程,并促请秘书长就这一问题直接与以色列、黎巴 嫩和叙利亚进行对话。我们也坚决支持联合国国际独 立调查委员会的工作,并期待着黎巴嫩问题特别法庭 的设立。

最后,尽管为了实现公正、持久、全面的中东和平这一共同目标仍有许多工作要做,但人们可以对我们正朝着正确方向前进感到鼓舞。在国际社会负责、协调和有效的支持下,我们能够帮助各方确保长期以来无法实现的和平。美国随时准备为此目标尽自己一份力量。

主席(以英语发言): 我现在以越南代表的身份发言。

我同其他人一道感谢副秘书长林恩•帕斯科先生的详细通报。

我们赞同古巴常驻代表将以不结盟运动名义所 作的发言。

由于吉勒曼大使将要离任,我祝愿他在今后的职业和个人生活中一帆风顺。

自安理会上次近一年前对本议程项目进行公开辩论以来,中东局势中出现了一系列广泛的新机遇和新挑战。积极的事态发展包括:以色列同巴勒斯坦就最后地位问题进行谈判、在巴黎、伯利恒和柏林的国际会议上承诺大力支持巴勒斯坦国的建立,以及四方、阿拉伯国家联盟和区域国家的高级别外交举措和调解努力。

除了以色列和有关各方就停火、交换俘虏和其他 共同关切领域取得具体进展外,还可提及巴勒斯坦权 力机构为加强民族团结、安全与法治,促进外来投资 和进行社会经济发展改革所采取的进一步步骤。

尽管出现了这些发展,但中东局势依然是复杂和动荡不定的。令人不安的现实情况是:以色列继续对西岸进行军事入侵,它计划在巴勒斯坦领土上扩大非法定居点,它继续建造隔离墙、它在加沙实行封锁和对人员和货物的通行进出自由实行限制,以及它继续拘留数以千计的巴勒斯坦囚犯。

同样严重的事实是:加沙严峻的人道主义危机继续在各方面恶化,成倍加深了对数月来缺少粮食和医疗用品的巴勒斯坦人民的生活的影响;电力和燃料供应中断;医院服务停止;冬天停止供暖;以及卫生和用水设施陷于瘫痪。

中东冲突持续时间太久。如果必须从中吸取一个 教训,这就是肆无忌惮的杀戮行为不会产生获胜者。 和平谈判仍然是实现巴勒斯坦人民想要结束占领和 建立自己独立主权国家、阿拉伯国家收复被占领土以 及以色列获得可持续安全的合法愿望的唯一手段。

越南呼吁有关国家放弃暴力、执行来之不易的协 定、严格遵守国际法一特别是人权法和人道主义法— 规定的义务,以及采取进一步的具体行动推动和平进 程,以便在联合国决议、以土地换和平原则、阿拉伯

和平倡议及安纳波利斯成果的基础上,实现该进程阐明的目标。

我们敦促以色列停止限制性措施、开放边界过境 点,以及确保畅通无阻地向加沙巴勒斯坦人民提供人 道主义援助。

我们强调国际社会,特别是联合国、四方和区域 国家继续支持解决以色列-巴勒斯坦冲突的重要性。

关于黎巴嫩,鉴于签署多哈协定营造的积极的政治气氛和阿拉伯国家联盟与区域国家目前的协调努力,我们敦促黎巴嫩各方加强全国和解的势头,充分支持新成立的全国团结政府。我们也敦促他们寻求妥协解决办法,以促进国家的政治稳定、社会经济发展和区域及国际一体化。

我们继续支持第 1701(2006)号决议的充分执行,同时敦促有关各方停止那些增加该进程复杂性的行动,包括针对黎巴嫩平民和联合国驻黎巴嫩临时部队人员的袭击、以色列侵犯领空和继续关押囚犯,并且解决沙巴阿农场的地位问题,从而帮助维护黎巴嫩的独立、主权和领土完整,促进其稳定,以及对改善该区域政治和安全环境作出贡献。

我现在恢复行使安全理事会主席的职责。

我请黎巴嫩代表发言。

萨拉姆先生 (黎巴嫩) (以阿拉伯语发言): 主席 先生,首先我要祝贺你担任安全理事会本月份主席。

我谨感谢你的前任、美国代表在上个月美国担任安理会主席期间所作的努力。

我也要表示高度赞赏主管政治事务的副秘书长 林恩·帕斯科先生作了关于中东的事态发展,特别是 关于巴勒斯坦问题的通报。

今年,中东局势令人想起许多事情。今年是巴勒斯坦灾难、数十万巴勒斯坦人被迫离乡背井60周年。 我们曾经抱有巨大希望,今年底将在巴勒斯坦土地上 宣布一个以东耶路撒冷为首都的独立的巴勒斯坦国, 并使巴勒斯坦人能够行使返回权,这是在中东实现全 面和公正和平的基本条件。

这是希望,但现实如何?在二十世纪,人们为实现全面和平作了几次认真的尝试。1991年,在美国和苏联的主持下举行了马德里会议。随后巴勒斯坦人同以色列人签署了《奥斯陆协定》。此后达成了一些协定和谅解。

二十一世纪第一个十年差不多接近尾声,这些深度仍在继续进行。2002年,阿拉伯领导人在贝鲁特会议上提出了阿拉伯和平倡议,强调了历次首脑会议的同样结论。2003年的路线图为巴勒斯坦-以色列道路增加了另一个职权范围,后来的安纳波利斯会议为巴勒斯坦人同以色列人在今年底前达成和平协定带来新的希望。

因此,提出了许多倡议,但是现在需要的并不是 奇迹;而是继续需要履行义务,致力于马德里会议的 职权范围,执行国际决议以及采纳阿拉伯和平倡议。

7月13日,以色列总理在巴黎对同巴勒斯坦人达成协定感到乐观,但是巴勒斯坦土地仍被撕裂,加沙地带仍然遭到封锁,其人民仍然受到集体惩罚。没收西岸土地、设立检查站和隔离墙的政策仍在执行,最糟糕的是,定居活动继续进行;因此,阿拉伯集团倡议向安理会提交了一项决议草案,旨在停止以色列的定居活动,因为这些活动是和平进程的主要障碍。我们再次呼吁安全理事会为了捍卫国际法的价值和准则以及法治,通过该决议草案。

我从黎巴嫩带来了好消息。5月21日,在卡塔尔主持下,通过阿拉伯国家联盟倡议,黎巴嫩领导人在多哈达成了一项协议。5月25日,米歇尔·苏莱曼将军经黎巴嫩议会选出当选共和国总统,其就职演说受到国内外所有黎巴嫩人的欢迎。这对我国是一个极大的好消息。上星期,福阿德·西尼乌拉总理组成民族团结政府,不久即将通过一项部长宣言公布于众。议会选举工作也即将开始。

为了推动对话,促进国家主权,必须就一些有争议问题进行谈判。我们指出,共和国总统米歇尔·苏

莱曼先生打算应巴沙尔·阿萨德总统邀请访问叙利亚,讨论所有兄弟事宜和两国间尚未解决的问题。这一消息是在法国总统尼古拉·萨尔科齐主办的在巴黎的一次有关恢复两国外交关系问题的黎巴嫩和叙利亚两国总统会议上宣布的,两国必须后续落实这一问题。

两个星期前,是以色列为找回两名被绑架士兵而 发动战争入侵黎巴嫩两周年。两个星期后,将是安全 理事会通过第 1701 (2006)号决议两周年。在这两年 内,采取了在黎巴嫩南部部署黎巴嫩部队,并与联合 国驻黎巴嫩临时部队(联黎部队)合作,争取在黎巴 嫩南部建立安全与稳定的非常重要的步骤。其中最后 一项行动是在潘基文秘书长的主持下归还两名以色 列士兵,以交换被关押在以色列监狱中的黎巴嫩人。 我们向潘先生表示极大的感谢和最深切的谢意。

有关这次交换众说纷纭。重要的是黎巴嫩公民已经回国,结束了我国历史上痛苦的一页。黎巴嫩战俘和阵亡将士遗骸回国收到的接待,显示了全国团结。交换战俘是全面执行第1701(2006)号决议的又一项步骤,我们愿在此强调黎巴嫩将与联合国继续技术性合作,监测叙利亚-黎巴嫩边界,一个独立的边界观察工作组已经部署到位。

黎巴嫩认为,全面执行第1701(2006)号决议极为重要,尽管以色列国防部长埃胡德·巴拉克先生表示,该决议没有,而且今后也不会得到执行。决议尚未得到执行,这是事实,但这是因为以色列没有执行其中多项规定。举例说,以色列继续侵犯黎巴嫩领空。秘书长有关第1701(2006)决议执行情况的第七次报告中指出,一天侵犯超出20次,前所未有。黎巴嫩南部平民仍然被以色列过去布下的地雷和集束炸弹所困。连续两年要求提供地图显示布雷地点,却得到以色列连续两年断然拒绝和反对。

谁能把被以色列集束炸弹炸死的年仅六岁的 Ali Dakduk 还给他的母亲和家人?谁能制止以色列在黎巴嫩南部家中、田野、农场上造成的死亡?这些炸弹已经造成几十名无辜平民被害。以色列继续占领盖杰

尔村、沙巴阿农场和 Kfar Shouba 山。我们在此强调,以色列必须立即无条件撤出盖杰尔村北部,并找到适当办法解决以色列占领沙巴阿农场问题。

再看巴拉克先生断言第 1701 (2006)号决议不会得到执行,这句话证明以色列无意执行该决议。这不幸与以色列历史相符,因为以色列无视国际决议和拒不执行是有名的。最新违反第 1701 (2006)号决议的表现是以色列隔断黎巴嫩南部通讯网,并散发信件威胁、威吓平民。我们已经向安理会报告这些侵犯黎巴嫩公民安全和行动自由的新情况。

黎巴嫩渴望通过国际法制和决议收复被占领土 地,恢复南部稳定,期待通过国际法制伸张正义,结 束试图恐吓黎巴嫩公民、破坏其安全和国家的犯罪分 子有罪不罚的现象。

关于目前仍在进行的有关暗杀前总理拉菲克·哈里里案的特别调查工作,丹尼尔·贝勒马尔先生作为联合国国际独立调查委员会专员继续开展工作。建立黎巴嫩问题特别法庭的若干非常重要的行政和立法阶段工作已经完成。我们感谢捐赠国对委员会预算的贡献和秘书处在此方面的继续工作。

显而易见,本地区没有稳定,本地区人民没有安全。事实上,除非是在尊重国际法规定,执行具有国际法制与法律地位的决议,特别是安全理事会决议的基础上,否则本地区人民将没有和平。

主席(以英语发言): 我现在请阿拉伯叙利亚共和国代表发言。

贾法里先生(阿拉伯叙利亚共和国)(以阿拉伯语发言):主席先生,首先我愿就友好贵国越南担任本月份安全理事会主席,向你表示祝贺。对我们来说,越南是一个牺牲和反对外国占领和殖民主义斗争的象征,也是正义战胜非正义的象征。

我感谢主管政治事务副秘书长非常宝贵的通报。我 支持古巴代表以不结盟运动的名义所作的发言。我愿借 此机会感谢所有在今天的安理会会议上发言并提到我 国叙利亚和以色列之间近距离会谈重要性的国家。

我们感谢主席让我们有机会在安全理事会每月 一次有关中东局势的讨论上发言。我们充满希望,希 望安全理事会审议其议程上所有项目,特别是中东问 题,导致结束外国对我们阿拉伯领土的占领,实现该 地区全面、公正和平。

3 月阿拉伯领导人在大马士革举行首脑会议,强调在相关国际决议、土地换和平原则、马德里框架和《阿拉伯和平倡议》的基础上,努力实现中东地区全面、公正和平的重要性。该进程寻求恢复阿拉伯人的权利,巴勒斯坦难民返回家园和建立一个独立的巴勒斯坦国,以圣城为首都,以及以色列完全撤出被占领的叙利亚戈兰,撤回到 1967 年 6 月 4 日边界,撤出剩余被占领黎巴嫩土地。

叙利亚和以色列两国在土耳其调停下进行近距 离会谈,目的在于探讨意图,找到共同点,以期今后 开始直接谈判。虽然两国间近距离会谈已经开始,但 以色列议会突如其来地通过一项鲁莽决议,规定如果 议会三分之二成员通过或批准任何撤离被占领叙利 亚戈兰方案,该方案必须提交全国公投。该决议违背 建立中东全面、公正和平的目标。

与此同时,以色列前所未有地拒绝回应关于以巴 问题和以色列在被占领阿拉伯领土实行的定居政策 的国际合法性以及它继续开展军事演习的,清楚地表 明它不是真心寻求和平。它在继续实行占领、侵略、 修建定居点、军事升级和挑衅,拒绝整个国际社会支 持的和平内容。

占领国以色列继续对巴勒斯坦人民实行敌对的侵略政策,尽管达成了加沙地带停火协议。法外杀人行为在继续,饥饿、不公正、胁迫、集体惩罚、没收土地、侵犯人权、强行驱逐和流离失所,以及关闭过境点的行为也在继续。后者使加沙成为世界上最大的监狱,使群众无法获得基本的生活需求,妨碍了国际组织的人道主义援助工作。以色列甚至企图将巴勒斯坦问题从处于占领之下的被压迫人民的正义斗争贬低为只是提供人道主义服务的问题,比如确保被围困的巴勒斯坦人获得粮食、电力、药品和用水。

更糟糕的是,国际上某些人力图为以色列的这些 反常措施进行辩解,从而使国际社会特别是安理会无 法采取措施,来终止这些侵权行为。

我们愿指出,《联合国宪章》没有赋予任何国家 以自卫为借口侵犯被占领下的平民的权利。《宪章》 为每个占领国规定了对这些人所负有的明确而具体 的法律义务,无论是从人道主义角度来说,还是在国 际法规定的所有其它方面。

局势之所以恶化,是因为以色列采取非法镇压措施,将巴勒斯坦人驱逐出家园,没收他们的土地,以及以色列计划继续扩大定居点和修建隔离墙,而这是违反国际法规定和国际法院咨询意见的。这些违法行为亟须我们使以色列政府对国际社会负责。

包括安全理事会在内的国际社会应承担其在这 方面的明确责任。它应采取具体、立即措施,执行国 际法,放弃双重标准政策,从而恢复安理会在维护国 际和平与安全方面的作用。

由于某国代表团的反对,具体来说就是反对阿拉伯集团就以色列定居点问题提出的决议草案,安理会过去几周未能阻止以色列在被占领土开展定居活动。这种情况令人遗憾地反映了经验已表明是失败的,该国的政策,并显示它不尊重《宪章》的宗旨和原则。

在被占领叙利亚戈兰的叙利亚公民的境况与巴勒斯坦人的境况没有很大的不同。占领国仍在侵犯戈兰的叙利亚公民的私人财产,没收土地,掠夺自然财富和戈兰的水资源,掩埋有毒核废料,以及扩大在该地区的非法定居点。

以色列继续对叙利亚公民实行镇压政策,非法将 其拘禁在监狱和拘留中心,使他们面临死亡的危险。 以色列继续侵犯被关押在以色列拘留中心的叙利亚 战俘的权利,这导致叙利亚战俘 Bushr al-Muqt 健康 衰退。叙利亚政府已呼吁秘书长和红十字国际委员会 等国际组织出面干预,以挽救他的生命。

叙利亚再次要求安理会和联合国向以色列施压, 迫使其毫不拖延地释放所有叙利亚战俘,他们当中有

些人已坐了 25 年牢,其中包括叙利亚记者阿塔·法 尔哈特。他在作为一名记者工作时遭到以色列逮捕。 占领国以色列是《关于战时保护平民之日内瓦第四公 约》的签字国,因此,它必须执行公约规定。

为了使本次讨论具有某种可信性,叙利亚要求安理会向以色列施压,迫使其毫不拖延地允许恢复被占领的叙利亚戈兰的叙利亚人通过库奈特拉过境点回到自己的国家叙利亚探亲。27年来,我们仍在等待执行安理会第497(1981)号决议的机制,该决议反对以色列决定兼并被占领的叙利亚戈兰,认为这种占领是无效的。

叙利亚曾一再强调和平是在马德里会议和阿拉伯和平倡议基础上的一种战略性选择。它愿再次强调,不结束以色列对巴勒斯坦、戈兰和黎巴嫩被占阿拉伯领土的占领,本地区就不会实现和平与安全。

在这方面,我们愿再次强调,安全理事会可以通过执行第242(1967)号和第338(1973)号决议,在结束以色列对阿拉伯领土的占领方面发挥重要作用。

我们本希望以色列常驻代表结束在联合国任期 时能够对他所作所为进行一些反思,唤醒能够让他的 国家更接近和平的一种认识,而不是表现出鄙夷态度 并试图以无人可信的作秀方式捏造历史。

以色列代表谈到了会员国对国际文明的贡献,但 没有说自联合国创建他的国家以来,以色列作出了什 么贡献。他忘记提到,他的国家通过在代尔亚辛、萨 布拉、沙提拉、希伯伦、杰宁、纳布卢斯、加纳村、 拜特哈嫩、加沙和拜盖尔河以及很多其它地方实施屠 杀而作出的贡献。以色列受到大会、安全理事会和人 权理事会谴责的次数创下了记录。同时,安理会某个 有影响的国家为了保护它而动用否决权的次数也创 下了纪录,高达 44 次。

大会认为外国占领是最严重的恐怖主义和最严重的不公正。因此,以色列继续占领阿拉伯领土是最严重的恐怖主义。以色列杀害了最多人数的巴勒斯坦儿童,如 Mohanmmed al-Durra,Huda Ghalia 和 9 岁的 Emanal-Hams。al-Hams被以色列士兵开了30 枪打死。

在南非种族隔离政权关押自由斗士纳尔逊·曼德 拉时,以色列是该政权最亲密的伙伴。以色列是世界 上空中强盗行为的最早实施者之一,它曾经于 1955 年对叙利亚民用客机采取此种行为。1973 年,以色列 第一个击落了一架民用客机,即一架利比亚飞机,造 成 108 名乘客丧生。1968 年,以色列摧毁了黎巴嫩境 内的空客机队。以色列是世界上对维持和平部队发起 攻击的最大侵略者;据前联合国秘书长科菲·安南说, 那次攻击是蓄意的。

不同文化之间或一种文化内部并无冲突可言,不同文明之间或一种文明内部也不存在冲突。冲突始终发生在殖民统治者与渴望自由的人民之间。以色列大使如此鄙视的阿拉伯-伊斯兰文化曾经使犹太人有了他们引以为豪的哲学家摩西·迈蒙尼德。迈蒙尼德曾是阿拉伯-伊斯兰哲学家阿布·纳赛尔·法拉比的学生。迈蒙尼德在被驱逐出安达卢西亚之后,在摩洛哥和埃及受到阿拉伯人的欢迎。以哲学家伊本·路世德,亦即阿威罗伊为代表的阿拉伯-伊斯兰文化在历史上最早尝试将理智与宗教结合起来。导致世界上产生伊本·路世德的阿拉伯-伊斯兰文化确立了社会学这门学科。世界各地使用的与外空和天文学有关的术语大约有35%来自阿拉伯语以及阿拉伯科学发现。

1967年,以色列摧毁了美国间谍船"自由"号(USS Liberty),因为它记录了向以色列军官下达的以活埋方式杀死埃及战俘的命令。

以色列代表向我们描述了他对以色列境内生活的设想。让我们来想象一下,在以色列 F-16 战斗机轰炸民用车辆、杀害其中的乘客,或一艘以色列军舰向加沙海岸的巴勒斯坦人开火,导致一些巴勒斯坦人全家丧生的情况下,被占领的巴勒斯坦、黎巴嫩和叙利亚领土上人们的生活会是怎样。让我们也试着想象一下这样的场景:联合国近东巴勒斯坦难民救济和工程处(近东救济工程处)工作人员在前去为加沙巴勒斯坦人民提供人道主义援助的途中,在以色列检查站被拦下,无法向那些需要帮助的人提供援助。让我们想象一下正在加沙地带近东救济工程处学校里学习

的儿童,突然遭到炮火的滥杀滥伤,校舍完全被毁的情景。

我不想详尽无遗地接着说下去。我们也许应该考 虑修建一座博物馆,纪念以色列的那些创纪录行为, 以使世人记住以色列的所作所为,使历史继续留在我 们的记忆中。

主席(以英语发言): 我感谢阿拉伯叙利亚共和国代表就越南对安理会工作的主持所说的客气话。

我现在请向古巴代表发言。

贝尼特斯・贝尔松先生(古巴)(以西班牙语发言): 我荣幸地以不结盟运动 118 个成员国的名义在安全理事会发言。

主席先生,首先,请允许我以不结盟运动的名义, 祝贺你和你领导的工作班子出色地履行安理会主席 的职责。

按照你的要求,我会尽量缩短我的发言,我将分 发完整的书面讲稿。

中东局势仍然很复杂。包括东耶路撒冷在内的巴勒斯坦被占领土的局势继续恶化,充斥着致命的暴力、不稳定和严重紧张状况。占领国以色列严重违反国际法,背离和平进程,继续对巴勒斯坦被占领土,特别是加沙地带的巴勒斯坦人民实施军事袭击,加沙地带被隔绝和被围困的巴勒斯坦平民继续在严重的人道主义危机中受苦受难。

不结盟运动重申,占领国不尊重国际法,而且持续非法占领巴勒斯坦领土,继续构成了阻碍实现公正、持久和全面和平的主要因素。在这方面,不结盟运动重申它深感遗憾的是,逾 41 年来,巴勒斯坦人民一直在以色列的野蛮军事占领和殖民统治之下遭受苦难,继续被剥夺基本的人权。

不结盟运动重申它呼吁以色列停止其所有侵犯 巴勒斯坦人民权利的行为,并严格履行其根据国际 法,包括人道主义法和人权法所负有的义务。 本月份是国际刑事法院关于在被占领巴勒斯坦领土,包括在东耶路撒冷及其周围地区修建隔离墙的法律后果的咨询意见发表四周年。作为联合国系统最高司法机关的国际法院确认修建隔离墙属于非法,以色列有义务终止其违反国际法的行为,停止修建并拆除隔离墙,对因修建隔离墙而造成的一切损害作出赔偿。

以色列违反关于不允许以武力夺取领土以及以 色列定居点属于非法的安理会多项决议,进一步违反 大会有关决议,违背国际法院的咨询意见以及大会 2004年7月20日第ES-10/15号决议,继续修建围墙, 强制执行相关的通行证制度,并扩大其非法定居点。

以色列公然无视有关裁决和国际法,已建造完成 预计总长为701公里的隔离墙的大约60%,并继续没 收更多的巴勒斯坦土地,毁坏财产,造成更多巴勒斯 坦平民流离失所。

不结盟运动对这些非法和破坏性的殖民行径造成的巨大物质、经济和社会破坏感到关切,这些行径将巴勒斯坦被占领土分割为互不相连、被围墙围住的飞地,将东耶路撒冷同领土的其他部分完全切断,彻底破坏了巴勒斯坦领土的统一性、完整性和相连性;将许多社区整个摧毁;使数以千计的巴勒斯坦平民流离失所,数以万计的巴勒斯坦人被隔离在孤立的隔离区内。

以色列公然违反国际法,不顾已在和平进程框架 内作出的承诺以及在该框架内达成的协议,违背重新 启动的中东和平进程的精神和目标,加紧实施非法定 居点活动。不结盟运动成员已致函安全理事会主席, 敦促安理会认真处理这一关键问题,包括为此通过一 项决议。

不结盟运动重申谴责以色列在包括东耶路撒冷 在内的巴勒斯坦被占领土从事的一切非法定居点活动,强调以色列此种持续实施的非法单方面措施造成 了种种危险,并重申要求以色列立即和全面停止所有 修建、扩大和规划定居点的行动。

在以色列野蛮发动侵略并严重侵犯黎巴嫩领土 完整和主权之后,黎巴嫩政府一直在不断努力稳定该 国境内的局势。不结盟运动重申,对黎巴嫩政府为执 行第 1701 (2006)号决议所采取的步骤表示满意。本 运动还欢迎黎巴嫩为确保边界安全与稳定在北部和 西部边界沿线部署黎巴嫩武装部队。

不结盟运动依然对以色列违反第 1701 (2006) 决议,不断在空中和陆地侵犯蓝线的行为深感关切。我们强烈呼吁以色列结束占领蓝线南侧的盖杰尔南部地区,并立即停止侵犯黎巴嫩主权和违反第 1701 (2006) 号决议的任何行为,以及避免对黎巴嫩武装部队或联合国驻黎巴嫩临时部队的任何挑衅行为。

不结盟运动要求按照第 1701 (2006)号决议的规定,迅速解决沙巴阿农场问题,以充分尊重黎巴嫩领土完整。我们吁请各方合作,维护黎巴嫩在该地区的主权权利,我们也注意到秘书长在这方面作出了重大努力。

不结盟运动深切认识到,由于以色列在袭击黎巴嫩期间发射了120万枚集束炸弹,该国面临着极为严峻的挑战。本运动再次谴责以色列使用此种武器,并对这些武器造成的死亡感到痛惜。不结盟运动强烈呼吁以色列提供这些致命武器的确切位置,并提供在它占领黎巴嫩南部期间埋设地雷的地图。

本运动祝贺黎巴嫩人民和领导人,并坚决支持通过阿拉伯联盟部长级委员会的努力,5月21日在卡塔尔埃米尔谢赫·哈马德·本·哈利法·阿勒萨尼殿下主持下在多哈达成的协定。该协定是朝解决目前危机、恢复黎巴嫩民主机构的正常运作以及完全恢复黎巴嫩的统一和稳定的方向迈出的一大步。

在这方面,本运动欢迎选出了共和国新总统和成立了民族团结内阁,以及支持按照阿拉伯联盟的倡议处理黎巴嫩选举法的协议。本运动还欢迎决定继续开展全国对话,讨论以保障该国和黎巴嫩人民的主权和安全的方式,加强该国对其整个领土的主权。本运动还欢迎该协议禁止无论其性质如何也无论在任何情况下使用武器和暴力作为解决问题的手段。

不结盟运动重申,以色列为改变被占领的叙利亚 戈兰的法律、地貌和人口状况或体制结构而采取的所 有措施或行动,以及以色列在该地区强行实施管辖权 和行政管理的做法均属无效,也不具有任何法律效 力。

我们还重申所有这些措施和行动,包括 1967 年以来在叙利亚戈兰非法建造和扩大以色列定居点,都违反了国际法、国际协定、《联合国宪章》、包括安全理事会第 497 (1981)号决议在内的各项决议以及《日内瓦第四公约》,而且是对国际社会的挑战。本运动要求以色列遵守第 497 (1981)号决议,并从被占领的叙利亚戈兰完全撤离到 1967 年 6 月 4 日的边界。

在结束发言时,我要表示本运动希望,目前的各种努力将使以色列结束占领它自 1967 年以来占领的所有阿拉伯领土以及仍然在其占领下的领土,即被占领的巴勒斯坦领土,包括东耶路撒冷,和被占领的叙利亚戈兰,并希望这些努力将促成建立以东耶路撒冷为首都的独立的巴勒斯坦国,并促成依据大会第194(III)号决议公正地解决难民问题。

不结盟运动重申支持根据安全理事会第 242 (1967)、338 (1973)、425 (1978)、1397 (2002) 和 1515 (2003) 号决议和以土地换取和平的原则开展的中东和平进程。

主席(以英语发言): 我感谢古巴代表对安理会主席的溢美之词。

我现在请卡塔尔代表发言。

纳赛尔先生(卡塔尔)(以阿拉伯语发言): 主席 先生,首先我要祝贺你担任安全理事会七月份主席。 我还要感谢林恩•帕斯科先生今天上午作了通报。

我荣幸地代表阿拉伯国家集团发言。主席先生, 我感谢你召开今天的公开辩论,以此作为一个进程的 组成部分,这一进程应该继续开展下去,直到我们根 据众所周知的和平框架,最主要的是根据安全理事会 第 242(1967)和 338(1973)号决议实现全面公正 地解决中东危机为止。

近几个月里,我们目睹了在加强中东和平进程方面取得的很大进展,这一进程将结束以阿冲突,因为这种冲突威胁着国际和平与安全。2007年11月,安纳波利斯会议为这一和平进程提供了新的动力。阿拉伯集团和四方正在继续作出努力,秘书长也是这样,以便通过一系列会议加强路线图的执行。叙利亚和以色列已经在土耳其的主持下开始间接会谈,旨在找到共同点,以便在将来能够开始直接谈判。

但我们感到遗憾的是,在我们正在谈论这些实现和平的独特的新机会时,以及在阿拉伯方正在利用一切机会重申其对和平的真诚承诺时,以色列方却选择在被占领的巴勒斯坦和阿拉伯领土包括东耶路撒冷采取促使暴力急剧上升和升级的做法和政策。这表明以色列政府对和平没有真诚的愿望或承诺。尽管通过了数以百计的国际决议和呼吁,谴责自 1967 年以来在被占领的巴勒斯坦和阿拉伯领土包括东耶路撒冷进行的占领和定居点活动,但占领国以色列继续无视这些决议和呼吁。这是对国际和平进程的一种不可逾越的障碍。

关于非法定居点问题,仅在几天前,以色列内务部长授权在东耶路撒冷的杰贝尔·阿布·戈内穆社区和被占领的巴勒斯坦领土其他地区建造一千个新的住房单元。此外,在国际法院发表了确定隔离墙的非法性的咨询意见四年之后,以色列当局依然在继续建造非法的种族主义隔离墙。

这种行为的后果严重地损害了巴勒斯坦人民。以 色列和国际社会必须承担其责任并提供补偿。以色列 进行包围、定点暗杀和过度使用武力的持续的政策并 不能解决对以色列安全的威胁。这些政策正在损害国 际和平与安全。所有这些情况加剧了该地区局势。如 果以色列严肃地对待和平,它就应该停止扩大定居点 和建造新的定居点,并停止建造隔离墙。

以色列政府应当停止对平民使用军事力量、应当 停止谈论其入侵加沙的计划、应当开放过境点以便人 员和货物自由流动,并且应当遵守《关于战时保护平 民之日内瓦第四公约》。我们呼吁以色列撤出被占领 的叙利亚戈兰,退回到 1967 年 7 月 4 日的边界。安全理事会必须确保以色列遵守第 497 (1981)号决议,该决议拒绝接受以色列兼并戈兰的决定,而在得到通过以来的 27 年中都未得到执行。

阿拉伯集团还在执行第 1701 (2006)号决议的框架内表示对黎巴嫩人民和政府的声援与支持,这项决议要求收回仍被以色列占领的黎巴嫩领土,包括盖杰尔村北部地区、沙巴农场以及卡富尔朱巴山。我们重申,我们支持黎巴嫩政府为捍卫对其整个领土主权所作的努力。

阿拉伯集团呼吁安全理事会负起责任,迫使以色列结束其日复一日侵犯黎巴嫩领空和转移黎巴嫩供水的行为。以色列必须提供表明已夺走许多平民生命的地雷和集束炸弹地点的地图。以色列还必须停止其侵略行动并执行停火。阿拉伯集团欣见以色列监狱黎巴嫩犯人获得释放。我们感谢秘书长在这方面所作的努力。

在加沙地带,全世界正在目睹历史上最严重的人道主义悲剧之一,这是由以色列的政策导致的,这些政策公然违反国际法,包括国际人道主义法和《关于战时保护平民之日内瓦第四公约》,通过对手无寸铁的巴勒斯坦人民明目张胆的侵略行径,把这一地区变成一个巨大的监狱。所有这些行径,加之全球粮食价格上涨和人道主义工作人员无法进入巴勒斯坦领土,正在加重巴勒斯坦人民的苦难。

占领国以色列的这些非法行径是对为推动巴以和平进程而正在国际上开展的努力,特别是美国所作的努力的挑衅。应当对以色列施加重大压力,以迫使它回到和平进程中并在这方面采取切实措施——这些措施应不仅限于参加会议。我们呼吁以色列结束对被占领土的巴勒斯坦人民的侵略,同时我们重申,我们呼吁安理会应对这些挑战并负起维护国际和平与安全的责任,以保护平民免遭杀害、破坏以及侵犯人权行为。

我们再次吁请安全理事会处理这个具有严重区域和国际影响的问题,给予其所需的重要性。安理会

袖手旁观,看到以色列违反全面、公正和持久和平的 政策,特别是非法定居点政策却不采取任何行动对和 平进程毫无益处。

在安全理事会别无选择,只能通过一项决议草案 来结束违背国际社会意愿并危及国际和平与安全的 以色列定居点政策的时候,必须认识到,阿拉伯集团 在关于阿拉伯被占领土上定居点的阿拉伯国家决议 草案上已展现高度灵活性;我们表示了为和平进程服 务的真诚愿望。因此,安理会成员有责任回应这些良 好意愿并支持这项决议草案,草案强调根据公认国际 法,这些定居点的性质是非法的。

因此我们重申,如大家所知,和世界上其它任何 区域一样,在中东不能通过武力来强加和平与稳定。 和平不能是压制或排斥政策的产物。从这个角度出 发,阿拉伯集团认为,包括卡塔尔在内的阿拉伯国家 联盟成员国和领导人最近所作的努力有助于解决黎 巴嫩的政治危机,这些努力产生了 2008 年 5 月 21 日 的《多哈协定》。由于黎巴嫩能够达成这项协议,它 已选举米歇尔·苏莱曼将军担任黎巴嫩共和国总统、 组建了一个民族团结政府,并就一项选举法达成一 致。我们还注意到,黎巴嫩各相关行为者都回到了民 族对话中,从而防止发生以武力解决内部政治分歧的 情况。

另一表明中立斡旋重要作用的因素是阿拉伯国家在缩小巴勒斯坦人分歧方面发挥的作用,特别是也

门、埃及以及叙利亚政府发挥的作用。阿拉伯埃及共和国最近还作出努力来实现上个月加沙地带的休战,以色列目前正在违反这一休战。所有这些情况都表明,作为一个区域机构,阿拉伯联盟已根据《联合国宪章》第八章,在维持国际和平与安全方面成功发挥了补充联合国的作用。这还表明这一对话是实现解决中东危机的唯一办法。特别是从上周以色列和黎巴嫩交换囚犯中可以看出这一点。

当前局势突出表明,国际社会需要作出努力并施加压力,以便根据大会和安全理事会相关决议、《路线图》以及《阿拉伯和平倡议》,实现和平、全面和持久解决中东危机,其核心是巴勒斯坦问题,特别是,除其他外,有关耶路撒冷地位、难民、边界、定居点和水源方面的问题。主管政治事务副秘书长在今天向安理会所作通报中证实了这一点。

最后,我们重申,不公正的占领是造成恐怖主义 祸害的主要原因之一,恐怖主义以无辜民众为目标并 正在蔓延到越来越难以控制的程度。我们必须避免把 恐怖主义祸害与各国人民为自由和解放而斗争的合 法权利相提并论。

主席(以英语发言):我的名单上还有很多本次会议的发言者。因此,征得安理会成员同意,我打算暂停会议,下午3时30分复会。

下午1时50分会议暂停。